Ն. 2194 1892 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 13—14—15 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԼՐԹԻՒՆ—ՍԱԼԸ)(1310 ԲԼԳԻ ԻԵՎ ԼՎԼԼ. 5 ՍԿԻՒԴԱՅԻՆ ՍԷՆԼ

20 ԲԱՐԱ

ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՈՅ ԹԻՒԱՀԱՐԻՅԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԹԷՆ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيولكيان) جريده شرقيه

ԱՊՈՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 պուռէ	6 պուռէ	3 պուռէ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինտի, Շնէն վէ Ցինճի սանիֆէ ղ. 5
Կիւնճիւ սանիֆէ 11ի 10ը. հս. » 3
Մէկատաար նաֆիսայա սաիր պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունաճակ վէ սէրմ օլունմայան էվրաղ իստէ օլունմայաճակ։

Իսարէխանէսի Սթամպօլսու Պապը Սրի հասատէսինէ նաւմէրօ 20 ձիվէրէկեան մամիպասընտա տրը։ Քեսիֆիէի մէվատատ հարպրնտա կազէթանրն սատիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զոթը սամի հաղրէթը Սատրազամ իլէ Ցանխիլիյէ նազրը Ռիֆաթ բաշա վէ Զապթիյէ նազրը Նազիմ պէյ հազարտիր՝ սիւն Մարէ ֆրէ ազիվէթլէ պազը իրատանը Սէնիյէյի ալպ ու թէրդիզ էյլէմիշլեր տիր։

Սատրը միւշարէլէյհ հաղրէթլէրի՝ էվվէլքի ազշամ հաւալուրը հազրէթը Բատիշահէյէ գապուլ վէ մաղհարը իլթիֆաթը հաղրէթը Շէհրիյարի պույրըրմիշ տրը։

—Ագաէմճէ թանզիմ իսրէլէն էսնիյէ գանունը լայիհասը իւզէրինէ պիր գօմիսիօն թէշքիլիյէ պիլճիմէ գալֆարարն խմիհանարը պիլճիրա խսպաթը էշրիյէթ խէբէք հիյէ վէ սէսիսէ խսթիմալիյէ մալ սահիպլէրինի ըզրար իմէմէք իթիյատընտա պուլընմասընդայրը թէհագուգ խէնդէրէ շահատէթնամէլեր իմասը վէ օլ պապատ պիր տէ սիճիլը ահվալիհասըյա գալֆարարն թէրճէմէի հարէրի գայա օլունմասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթիֆիկինի կէչէնատ եադմշ իտի։

Պէրմուճիպը իրատէի Սէնիյէ պուքերրէ Շէհր Էմանէթինատ պուպապատ Մէճլիսը Լմանէթի ազասընտան սէր մէհէնտիս Ահմէտ Քէմալ էֆ. հազրէթլէրինին թահթը ռիյասէթինատ օլարագ Պապը Սէրասքէրի միյասրը Ազնաւուրեան Յովհաննէս էֆ. հազրէթլէրիյէ Մէհտիրիի Գօսթաքի վէ Ռէթրաքի վէ Անտոն դարֆարարան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ գըլընմշ տրը։

—Իքի գըլմա սէֆիրնէ պէտէլինտէն տօրայը հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Լօնտրա ֆապրիգապարընտան պիրի արասընտա էլէկտրմ մուրագ պիր հայատ գարան հիսապաթը թէսվիյէսի իչին Օրման վէ Մէտին միւտիրը ռումումիսի Գոյումճեան Պեարու էֆ. հազրէթլէրինին չէհրը մէղքիւրէ իղամ օլունմագ իւզրէ պուլընտրը իշխիմիշ տիր։

—Հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Պ. տը Հիրշ արասընտաքի հիսապաթը մանիւմէնին բուլէթի էնասընտա հազը պուլընմագ իւզրէ մէճլիսը Մաղլիյէ ազասընտան Սիւլէյման Սուսի էֆ. հազրէթլէրինին պու հիւնէրտէ Լօնտրայա կէօնտէրիլէճէյի իշիմիշմշ տիր։

—Գասըմ Բաշա տէրէսինին գաբաթրմասը իչուն վարիսաթը Սըհհիյէ ֆապրասընտան 60000 լիրանին պազը չարթլար իլէ տարթը խուսուսը՝ մէճլիսը Սըհհիյէճէ թահթը գարարա ալընմշը տրը։

Մէկէմբէր չարթլար՝ Ցուլանը Ռումումիյէի Օսմանիյէ խտարէ մէճլիսի ազասընտան 3 զաթըն պու մաստէ հագգընտա ինիգատ խտէճէք գօմիսիօնա ազա ինթիխապ խտրմէլերի, վէ Շէհր Էմանէթինատէն տախի ֆէնն աչինա իչ մէմուր իլէ Մէճլիսը Սըհհիյէտէն քէզալիք իչզատթըն թային օլընմասը, վէ մուհէնտիս Մ. Պէրթիէնին պիզզաթ ռիյասէթի ալթընտա իճրա խտիճէք յամէլիյաթ բէյտէրբէյ մէյատանը վիճռուտ կէլտիքճէ օ նիսպէթտէ իգթիդա խտէն մէպալիպնին թէէտիյէ խտիմէսի մատաէլերէյէ խուսուսաթը սաիբէտէն իպարէթ պուլընմշ տրը։

—Իթալիա սէֆիրը ճէտիսի գօնթ Գոյոպիանօ թարաֆընտան տիւն Պէյօղլունտա քեսին իթալիա գօնսօլոսխանէսինտէ պէրմիւթատ բէտմը գապուլ իճրա օլընմագա, վիւքելալ ֆիկամ վէ ռիճալը տէվլէթմէն պազը զէվաթ էլպիսեի բէմմիյէլերինի

լապսէն սէֆիրը միւշարէլէյհի զիյարէթի իթիֆքլէրի կիպի, Իմալիա թէպատաը ասլի սէֆիր ճէնապլէրի թարաֆընտան գապուլ օլընմշը տրը։

—Տուլյանը Ռումումիյէի Օսմանիյէ խտարէհնտէ միւսթահսէմ մէմուր վէ քեսթիսի մատարարընտան տոբի մատգուրիյէնի մուաղը գարշըրը օրարագ 100տէ 1 թէվֆիֆի հազգընտա մէճլիսը միւքեռճա թէնսիպ օլընան գարար՝ մաղամը Յատաբէթտէն իյնապ խտէնդէք էմր ու թէպլիղ պույրըրմշը տրը։

—Մէմուիրը Շահանէտ մէվճուտ պիլճիմէ քիլիսէրը իսկ միւլը միսթէրիֆէ խասթախանէլերինէ ճէլպ խտրէն էշգա վէ էսէվամ վէ մէվատատը սոբէ՝ կէսմրիւք ռէմմիտէն մուսգի օլուպ, չուդատար քի, էճզան մէղքիւրէնին հիյնը ասուլուլինէ մուայէնէ իսիրմէսքէ օրմասընա վէ պու ճիհէթէրէ ըմմը կէսմրիւքտէն մուաֆ օլմայան պիր թագրմ էշատ խուսուսիյէնին տախի պունարը իսկ պիրիքքէ խասալի մէյհուզ պուլընմասընա մէպնի, պունտան պէօյրէ մէղքիւր խասթախանէլեր իչուն էճզա վէ սաիրէ ճէլպ խտէճէք օլանարընի՝ պու էճզայա տաիր պիր ճէտվէլ թանզիմ իլէ բուսումամ մէմուրիյէնինէ թէպլիմ իթմէյերի, վէ էշատնրն վիւրուտինտէ մէմուրիյն թաբաքընտան պիլմուայէնէ ճէտվէլ միւնտերիճաճընա մութապրգ կէօրիւտիկի հարատ սահիպլինէ իթմասը խուսուսընա հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ գարար վէրիլմէշ օլարը իշխիմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ կէօմիւք անթրբրօրարընն մէխանէթինի մուայէնէյէ մէմուր գօմիսիօնը մախասուս՝ մէղքիւր անթրբրօրար տիրէքլէրինին տասան թաշարընտան իքի նիւմունէսինի կէչէն ճուման երթէսի կունիւ տախի Թէրսանէի Ամերիկա թէճրիւպէ խտիւպ, մէղքիւր տասան թաշարընին պինտանն 10 տէրէճէ աղբիւրընա թէկտամիւլ խտէճէյի թէպէյյին էյլէմիշ տիր։ Գօմիսիօն՝ իշպու նէթիճէյի միւպէյյին բաբօրթօյը պու կիւն եադըն պիթթանդամ մէրճիի ալիսինէ թաղտամ իտէճէք տիր։

—Պու կիւնքի թէվճիհատ ճէտվէլինտէ կէօրիւլէճէյի վէճիրլէ, Շէհր Էմինի Բըտան բաշա հազրէթլէրինէն մախասուս Ռիշատ պէյին էօհտէսինէ բիւթպէրէ տաքիսէ թէվճիհ պույրըրընը կիպի, մէրը մուսմանէյհին 1500 ղրշ. մասայա խարճիյէ նէզարէթինճէ իճրատ մէմուրիյէթի խուսուսընա իտաէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Ճանիպը խազինէի Մարիյէտէն Զարպսանէի Ամիրէտ 100000 վէ քէզալիք Պանզը Օսմանի թարաֆընտան տախի —իսթիյարի օրմագ իսդրէ— 10000 լիրաղը չերեէք վէ իքիլիք վէ ղրշ. ըզ տարընա տաիր Մարիյէ նէզարէթինտէ միսթէշէքիլ գօմիսիօն թարաֆընտան թանզիմ վէ մէճլիսը խասը վիւքելամա թասվիպ օլընան մազպաթա՝ խաքիրատ Շահանէյէ արզ ութագամ օլընըպ մուճիպանճէ իճրատ իյճասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմշ, վէ գիրը օլունան ուճգալընրդարը երինէ իրթիքեապճրար էյլինէ կէչմէսինէ մէյատան գամմանդ վէ գարշըրընա սիմ մէճիսիյէ վէրիլմէք վէ նիհայէթ 2000 ղրշ.ը կէչմէք չարթըյա մէպէք վէ սենատ վէ սըգիաթընը թային խէպիլէճէք քէսան իլէ

Թէպտիլի խուսուսընդն տախի ճիւմլէի ահ.քամը իրատէի Սէնիյէտէն պուլընմշը տրը։

* *

Սօսիէթէ Ժէնէրալ տը Լամբիր Օթսման պանդատընդն՝ Թատֆիյէ ռումուր (յիզ խատսիսօն) իթիմէտի հազգընտա վադը օրան Թաէվլին սէպպէյէրինի թէպտիդ Շուրտի Ցէվլիմճէ լիւզում էէօրիւտիկի ՄէՀրիւտէն նազէն կէչէն կիւն եադըլմշ խսէ սէ, Շուրտի մէղքիւրճէ իճրա զըլընան թէպտիգաթ վէ միւզաքէրատ նէթիճէսինտէ պանդը մէղքիւրը ղիր օլընան թաէպլի գասրայ վէ թասվիպ խարիմշ տիր։

Պանդը մէղքիւրը հիսէտարան մէճլիսը ռումումի՝ պու կիւնէրտէ էնէրիտէն ադը իճէրիմա խասուպ, պունտա թասվիպէյի ռումուր մուսաէսի պէյան ու իրան օլընճագ տրը։

* *

Բէմի չիքէթի հիսսէ սէնէտատթրին գըյմէթ վէ սաէտէրինճէ իյճապ խտէն թասսիլաթա տաիր Մարիյէ նէզարէթինտէ միսթէշէքիլ գօմիսիօն թարաֆընտան վէրիլէն գարար՝ մէճլիսը խասը վիւքելամա թասսիդ իտիրմշ օրընդընան, պու կիւնէրտէ մէղքրի իճրայէ վադ օլընճագը իշիտիրմշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Արմաչոան եադրլրընդա կէօրէ, Ս. Խաչ եօրթոսընդն բուդար ռապպէրը Դեր-Վանահայր Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա Սրբազան՝ հէր իքի թարաֆընտա պիլճիմդէ Մխարան վարդապետլէր իլէ դպրեվանը չակիրտանը սաֆպէսիմէ օրընդրը հարատ Գուտտաը Շէրիֆտէն օճնրա Արմաչ վանքը քիրիսէսինին ուվրանընա չըդարագ, էսիյէի խայրիյէի Բատիշահի եատ իթմշ, վէ պու արայընն հէր իքի թարաֆընտա իզմիտատէն մէվրուտ պիր պէօյրէք բիյատ առքէրի՝ զապրթանը յայ պէրարէր սաֆպէսմէ պուլընմշը տրը։

Թրիման վէհ. Տ. Տ. Մկրտիչ Սրբազան Կաթողիկոս հազրէթլէրինէն պու քէրրէ «Պարիկ և Թուռնիկ» սերլէվհասը թահթընտա պիր էսէր գայէմէ արմաղատա օրտրը՝ Ս. Երուսաղէմտէն եադընը յայ։

Միւճթէմէի Ամերիգանէն Ուսթը չէհրինտէ մուգիմ միլլէթիմիզ էրզաղը գայէմինտէն պիր զաթ՝ «Պատմութիւն Ուսթրի Հայ գաղթականութեան, 1882-1892» նամը յայ պիր քիթապ նէշր իտէճէքմշ։

Մոնրէալ-ին պէյանընա կէօրէ, Բարիզտէ մուգիմ էրմէնիլէր՝ իճրան այնը բուհանի իչուն «Շարէլ էքսքիսիթատ» նամ Մատուռը քէնարլերինէ թէրք իթմէսինի Ցրանսըզ հիւքիւմէթինտէն խոթիատ իթմշլեր վէ պունա տաիր օրան ազգուհաղը Ցրանսանէն Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Գամպօնա թաղտիմ էյլէմիշլեր տիր։

ԵԷՆԻ ՖՐԱՆՍԸԶ ԹԷԱԹՐՕՍԸՆԸՆ ՀԱՐԻԳԻ

Տիւնքի բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 4½ բատէէրինէ Պէյօղլունտա Տօրու եօլտա վադը Նաւլօ Թէաթր Ֆրանսէ նամբյա մասրուֆ օրուպ Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի ազարարընտան պուլընան եէնի թէաթրօտան հարիգ զուհուր իսէրէք, սաաթ 7է գատար մէղքիւր էսնիյէի մունթազամէ-

նին պազը գամարը, եանի չաթրը չէնասը, լօճալար, վէ թէաթրօ լուզիյաթրնա մախսուս օրան պիլճիմէ ազատը միւհիմէրդ օրուպ, եալընը ճատաէ ճիրէթինտէքի սաղն, պիւֆէ կարտարօպա վէ ալթընտաքի սիւքքէտարատան միւքեմմէլ օրան գրսնը եանմամշ օրարընընան, ճատաէատէն կէչիրմէքտէ, մէղքիւր թէաթրօ միւսթէրէգ օրմամշ կիպի կէօրիւնմէքտէ տիր։

Իչպու հարիգին սէպպէնին մէղքիւր թէաթրօնա պազը թամիրտի իճրա իտիմէքտէ օրընընընան, քիմիսի չաթրընին ուճգալի եարբրմասընա մախասուս օրան գիֆի գազանընդն աէվրիմէսինտէն վէ քիմիսի ասլի գանատրան պօյանընդ ալմէնտաքի սիւէէտէն գընընմշ սընրամասընա ալմի իմմիշլեր իսէ սէ, թանզիմաթը մախսուսէմիզ կէօրէ, պունարատան հիչ պիրինին սայը օրմայընդ, ասգալի իչի պունտան 15 կիչն ադաէ իրիթամ պուլարադ դաան ֆիլան իչի գարամշ օրընընը կիպի, պօյանընրարդն սա պօյա գանատասճադ պիր իչլերի պուլընմայրդ, եէր գաթընտա իչլեմէքտէ պուլընմշը օրընդրընը հարատ. հարիգ չաթրտան գուհուր իթմիշ օրմաղա, Սոլ նամ ոգագ թարաքընտան թէաթրօնընն չէնասը իթթիսալինտէ պուլընան բասթամը տիւքքանընընն օճագ գուռումընտան վէ եաքոտ սաիր պիր օճագտան քընընընմշը սընրամասընտան հարիգը մէղքիւրընն նէչէթ իթմիկի զանն օլընընյայ։

* *

Մէղքիւր եանկին գուհուր իտէր իթմէկ, Պէյօղլու իթթիֆէյէ թուլումագարը՝ Զէյնէնի բաչա հազրէթլէրինին գօմանասը թահթընտա օրընընը հատրէ մանասը գազայա վիրուտ խուսուպ իթթիֆասընա ըէք գիյատ սարքը մէսաի իթթիքլէրի կիպի, Թէրսանէի Ամիրէ իթթիֆէյէ թագրմ տախի Մէհմէտ բաչա հազրէթլէրինին թահթը գօմանասընտա հարիգ մանանէթ չրթապան օլարագ ճանսընբարանէ իչքի վաղիպի էյլէմիշ վէ քէզալիք Զապթիյէ նազրը աթուֆ. Նազիմ պէյ էֆ. հազրէթլէրիյէ Պէյօղլու միւէյասրընը Հիւսէյին Հաճպ վէ Սալթընը Տարէի Պէյէտիյէ միւտիրի Մաճիտ պէյլեր հազարաթը վէ պիր խայլի բուլու վէ ժամանամա էֆրատը վէ սարէ մանը գազայա պիլիվիրուտ, հարիգին իթթիֆասընա ըէք չօգ դայրէթ օրանմշը տրը։

Էֆրատը միլէթտէն պիր չոգ պէվաթ վէ Թաղ. Խսրուրդ հէյէթինէն պազը աղալար՝ հասպէլ մէվսիմ քէօյէրտէ պուլընտրգարընան, էսնահ հարիգտէ Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի թաքաղարը իլէ Թաղ. Խսրուրդ ազասընտան Հովհան Դաղասու վէ Գօլօլեան էֆէնդի վէ եաղընը Գագմաճեան Միքայէլ էֆ. վէ եասաղը Կարապետ աղա վէ Եաղուպեան Յակոբ էֆ. վէ սիրէր պազը զէվաթ եէթիշէրէք, եանկընդն սէօնթիւրիմէսինէ վէ էթրաֆա պիրայէ իթմէյպ քիլիսէի մէղքիւրը սաիր ադարարը վէ Աչուեանանդ վէ քիլիսէնին գաղան մէղքիւրտէն սոլիմ վէ մասուն գարմասընա ճանսիբարանէ վէ ֆէատաքեարանէ սարքը մէսաի վէ զայրէթ էյմիլեր վէ պու հիմմէթ ու զայրէթլերինէ մուվաֆֆագ օլարագ, պիր պէօյուք ֆէլաքէթին էօնինի ալընմշը տրը։

Էսնահ հարիգտէ՝ Պէօյուքտէրէտ քիլէսէի մէղքիւր Թաղ. Խսրուրդ Սաննապեան Ազնաւուրեան սաաս. Յովհաննէս էֆ. հազրէթլէրիյէ աղաէն Հաճեան Անտոն էֆ.յէ վէ Պէօյուք ատասա Մաղալեան Համբարձում էֆ.յէ Թէլէկրաֆ քէշիսէ օլընարագ իշարը քէյֆիյէթ իտիմշ տիր։

* *

Մէղքիւր թէաթրօ՝ 5000 Ինիվիր լիրարնա Նօրմն Պրիթիշ էնա Մէրշընթայլ նամ միւթէպէր Ինկիլիզ գումբանեասընա սիկուրթա խիրմշ իսէ սէ, վադը օրան խատարաթրն 5000 լիրա իլէ գարամբրմասը կապկ օրամայաճաղընտա իշթիսան օլընամագ։

Իչպու թէաթրօնընն միւսթէճիրի Մ. Եօրկաք վէ Մ. Միլիթատի նամ զէվաթ օրուպ, Մ. Եօրկաքինին խանէսի՝ Սոլ ոգաղը թարաքընտան թէաթրօ չէնասը

սընրն իթթիսալինտէ պուլընտրընտան. հարիգը մէղքիւր եիւզիւնտէն մուսաիլէյնն խանէսի էշասընա խայլիճէ խասարաթ վագը օլարագը կիպի, Եօրկաքինին միւթէվէֆա պիրատէրէրինին տուլ զէվճէսինէ ախտ պէն լիրալըգ դատար սա միւճէվէրտաթ վէ սաիրէ դայպ օրմուշ վէ թէաթրօտա աշաղգի գամասա պուլընան պիր թագրմ գանաբէ վէ էմասալ գրյմէնտիզ էշա դուրթուրմշ իսէ տէ, չէնարն չաթրը ալթընասա պիր մանալը մախսուստու թէաթրօ բէրատէլերի վէ էլվիսէի միւզայինէ վէ էմասալի էշա՝ սիկուրթալը օրամասը հայատ եանմշ վէ իշթէ միւսաթէֆիրը մումանլէյէ տախի հարիգտ մէղքիւր եիւզիւնտէն խայլիճէ միւթէգարրաբ օրմուշ տրը։

* *

Տօղրու եօլտա մէղքիւր թէաթրօնընն իթթիսալինտէ պուլընան Գուրբն նամ գաղնիօ իլէ ֆէվգանիսինտէ վագը պունանընն արգա թարաֆընդն իւսթ գաթը հարիգը մէղքիւր էմասընտա պիր գաչ տէֆա թուրթուշմշ օլարընընան, մէղքիւր գաթընն գրմը ազէտի եանմշ օլարընը հայատ պասթրրլրպ, թէքմիլ խարապ օրմասընա մէյատան վէրիմէմիշ իսէ տէ, տիւն էկէճ սաաթ 8 բատատէէրինտէ Գուրբն գազինօսը իլէ խթիճնտէքի պինանընն արգա թարաքը՝ եօգարտան աչաղա թէաթրօ հարիգինին եիւզիւնտէն պէթէքարար թութուշուպ քեամիլէն միւհթէրէգ օրմուշ վէ կէրէք գազինօսընն վէ կէրէք իւսթիւնտէքի պինանընն էօն թարաքը հիչ պիր չէյ օրայրպ խարապիյէտէն գուրթարմշ տրը։

Գուրբն գազինօսրյա ֆէվգանիսինտէքի պինանընդ Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի ազարաթընտան օրմատրը պէյան օլընը։

* *

Քէզալիք մէղքիւր թէաթրօ հարիպնատէն մադամը Սատարէթ Թէրճէմանը սատտ. Վէքիլ էֆ. հազրէթլէրինին խանէսի թութուշմշ իսէ տէ, վադը օրան սայ ու զայրէթ սայէսինտէ էօնիւ ալընրպ խանէնի մէղքիւր գուրթարրմշ տրը։

Քէզալիք հարիքը մէղքիւրտէն միւթէվէֆա հասուն Անտրէաս ազանընն Գաբաթա Սէրայընդն մութասարրֆլրպ տաիրէսի ալրգասընտա եէնի չարչրտա վագը խանէսի սաչաղընա գէզմէնմշ սընրամայարագ չաթը աթէչ ալմշ իսէ տէ, բէք զիյատ պէպը ղայրէթ օրընարագ համտ օրատն իթթիսալընա մուվաֆֆագ օլընմշը վէ պիր պէօյուք հարիքին էօնիւ ալընմշը տրը, վրա ο ճիվար խանէչէրինին էքսէրիսի ախչագ օրընընան, էթրաֆա սիրայէթ իտինճէ բէք պէօյուք պիր հարիգը խանուսանսուղ վուգուրնա չիւպէտ օրընամագ իսի։

Բէգա Խրիսթաքի չարչրսընընն տէրուսնինտէ տիչճի Պուչէնին իգամէթ իթթիկի արարթմանընն էօն թարաքը թութուշարագ տէրնա պասթրրմշը իսէ տէ, էշնաճա պէօյուք զարար ու զիյանը վուգու պուլուպ, սաաթ գօրտոն վէ էմասալի պազը զիգէյմէթ էշա զայպ ու նապէտիս օրմուշ տրը։

Միւհթէրէգ օրան թէաթրօ տէրուսնինտէն պէօյուք սիր էնատ այնասը տախի Թաթավլա Եաֆէնդիրը թարաքընտան Թաթավլայա գատար աչրրըլմշը իսէ տէ, մուսխսէրէն զապրթանընն հիմմէթի սայէսինտէ մէղքիւր այնա էլէ կէչերիլիպ սահիպնէ իատէ օլընմշը վէ միւթէճասրը տախի՝ գալապլրգ վէ գարկաշալրգ արասընտա քիւլան գաբամագ իսթէյէն տիկէր պազը Եաֆէնդիրը պէրաբէր թէվզիֆէ ալընմշը տրը։

* *

Եանկընդն էնատ զուհուրընտէ թէաթրօնընն իչինտէ պուլընան պէյաճը Գաբսէրկէի Աբրահամ ուսթա՝ աթէչէն էթրաֆընը սարմասը իւզէրինէ գաչաճագ պիր եէր պուլամատրընտան ազ գալընն աթէչէր իչինտէ միւհթէրէգ օլաճաղը սընրատա, հէր նասրլա թէաթրօնընն սալընընա կիրիպ օրատան տա պիր բէնճէրէնին տիչարընընա չընդարագ, իթֆալէյ թարաքընտան ուզատրլան պիր

նէրսիվէն վասրթասրյա մուհագգագ պիր էօլիմանէն գուրթուլապիրմշ տիր։

* *

Մալիմ տիր քի, մէղքիւր թէաթրօ՝ 1883 սէնէսինտէ, Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի Թաղ. Խսրուրդը Ատենապետ սատտ Նուբարեան Յովհաննէս էֆ. հազրէթլերինին հիմմէթ ու զայրէթիյլէ ինչա օլընրպ, սէնէվի 1000 լիրա քիրտ լլէ Մ. Եօրկաքի վէ Մ, Միլիթատիէ էյճառ իսկրմշ օլարընընան, թէաթրօ ինչա օլընճայա գատար պու ռաքէմ էնզիհնտէն քիլիսէի մէղքիւր՝ սէնէվի 1000 լիրա խասարտիսլ օլարը կիպի, սէնէ-ալ իսչ տէֆա սա Բարիկնդան էսնասլարընտա միւսթէճիրլեր՝ մէճմանէն մէղքիւր թէաթրօյը միլլի պալօյար վէ սաիրէ իչիւն քիլիսէնին թահթը էմրինէ վագ իթթիքլերինտէն, պու եիւզտէն տախի չիմանիլք սէնէվի պիր իքի եիւզ լիրա գատար գարար վագը օլաճաղտրը։

* *

ՏԻԿԷՐ ՊԻՐ ԵԱՆԿԸՆ

Քէզալիք տիւն կէճէ սաաթ 2 բատէէրինտէ Մանմուռ-Բաչատա Վարագը խանը արգա ճիէթթինտէ պիր գուլիպէտէն հարիգ զուհուր խէրէք, պիր գաչ գուլիպէ իլէ պիր ախչագ խանէ միւհթէրէգ օրմշ տրը։

ԻԹԼԱՍ

Սթամպօլսա Եէմիշ խաքէլինտէ թաճիր Օսթրատիօս Վալասիատի վէ Թօմա Թրիանտաֆիլիտիս չիրքէթինին սեպտ 14 թարիխինտէն իթիպարէն իթիսաընա մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտէն դարար վէրիլմիշ տիր։

ԳՕԼԷՐԱ

Գօլէրայա տաիր պու կիւն ախպ օլընան թէլէկրաֆլար տրը.

Համպուրկ 26 սեպտ.

Տիւն պուրատա գօլէրատան 126 վուգուաթ վէ 47 վէֆիյաթ օրմշ տրը։

Բարիզ 26 սեպտ.

Տիւն պուրատա 1 վուգուաթ վէ 12 վէֆիյաթ օրմշ տրը։

Վիէննա 26 սեպտ.

Սոն 48 սաաթ զարֆընտա Կալիցիատա գօլէրատան հիչ պիր գօլէրտ վուգուաթը օրմամշ տրը։

Գօլէրայա գարշը ախիրէն իթթիխաղ օլընան թէտապիր՝ մէղքիւր իսլէթին Լիւպլէն էյալէթինտէ մէվճուտ վէ Պէսարապիատա զիյատէլէյմէքտէ օրմասընտան նէչէթ իթմշ տիր։

Զէթինտէ 26 սեպտ.

Գարատաղ իսրաաթը՝ Թիւրքիատա 5 կիւն գարանթինայա թապի թութուլըյոր։

Պուդրէչ 26 սեպտ.

Վիէննա կապէթալարը՝ Ռումանիա օրտուսընտա գօլէրա զուհուր իթիկինի վէ հուատատարատա թէտապիրը թէհֆիֆուզիյէնին հիւմիւ իտարէ օլընմասրընը եազըյօրլար իսէ տէ, մէնապը մէվսուգատէն ալընան խապէրլեր՝ պէյանաթը մէվքիւրէյի գաթիէն թէքզիպ իթմէքտէ վէ օրտուսընն վէ ումումէն Ռումանիա մէմալիքիինին ահվալը սընհիյէսինին եօլընտա օլարընընը միւպէյյին պուլընմագատա տրրլար։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Վիէննա 26 սեպտ.

Այէմանիա իմբէրաթօրը՝ Վիէննատան աթ իլէ Պէրլինէ կիտէճէք օրան Աւսթրիայը սիվարիլէրէ իքրամէն հոկտ 10 տա Պէրլինտէ վուգու պուլաճագ չէնիքլէրէ հազըր պուլընաճաղընտան, իմբէրաթօրը միւշարէլէյհին Վիէննայա ազիմէթի՝ հոկտ. 11տէ վուգու պուլաճագ տրը։

Պէրլին 26 սեպտ.

Իմբէրաթօր կիյեոմն Վիէննայա վուգու պուլաճագ զիյարէթի՝ խուսուսի պիր մանիֆէթի հազ օլաճաղընտան, պաշ վէքիլ Ժէնէրալ Գարրիվի իմբէրաթօրը միւշարէլէյհէ բէգճագաթ իթմէյճէքտիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ԽՍՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Կեչէն ճումաա կիւնքի թարիխպէ Բարիզտէն տեղեակ թէլէկրաֆ քէշլուտէ օլընմըշ տըր.

«Ֆրանսանըն Բէթէրսպուրկ սէֆիրի օլուպ մէկեղունէն Բարիզտէ պուլընան գօնթ տը Մոնթեպէլլո՝ խարիճէյէ նազրը Մ. Բիպօ իլէ պիւթիւն հաֆթա միւգաբէրէ իթտիկի կիպի, տիւն տախի 4 սաաթ գուտար կէօրիւշմիւշ տիր։ Պու միւզաքէրաթը՝ Ֆրանսա վէ Բուսիա ահանամէսի հագդընտա ճէրէյան իթտիկի ըիվայէթ օլընըյօր։ Գօնթ տը Մոնթեպէլլո՝ պու կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճիհէն Բարիզտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։»

Բարիզին Կը... կազէթասը՝ Եունան գրալը յա Ֆրանսա բէսը ճիւմհուրը Մ. Գարնօ պէյինտէ ախիրէն վուգու պուլան միւլաղաթը Իթթիֆագը Միւսէլլես ալէյհինտէ եէնի պիր իթթիֆագ հուսուլի մագսէտինէ միւպեթէն օլարղընը ըիվայէթ իթմիշ օլմաղա, Փարիզտէ մուգիմ Եունան սէֆիրի սալը Մ. Տէլիեանի՝ Լ։Ֆր կազէթասը մուխպիրինին օղ պապատէ վուգու պուլան միւվալինէ ճէվապէն չէօյլէ տէմիշ տիր.

«Պէնիմ մալիւմաթըմա կէօրէ, մէզքիւր ըիվայէթին գաթան ասլու էսասը եօգ տըր։ Եունան գրալընըն Մ. Գարնօյը զիյարէթի՝ սըրթ պիր զիյարէթը նիւվազիչքեարանէսէն իպարէթ օլուպ, իթթիֆագը Միւսէլլեսէ գաբշը տիկեր պիր իթթիֆագ մէշբիրի իչչէն քիւչիւք հիւքիմէթլէր պէյինտէ իթթիֆաք հուսուլի հագդընտա հիչ պիր միւզաքէրէ ճէրէյան իթմէմիշ տիր։»

Ինկիլթէրա վէլիահատը բրէնս տը Կալլն Ամբրիգաաս Զիգակօ սէրկիի ումումսիսինի զիյարէթ իտէճէյի՝ Լօնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա պէյան օլընմըշ տըր։

Բուսիա Էրմենիլէրինտէն բէսատմը մէշհուր աղա Յովհաննէս Այվազօվսքի՝ 75 եաշընտա օլտըը հալտէ Զիգակօ սէրկիի ումումսիսինի զիյարէթ իթմէք իւզրէ Ամերիգայա միւթէվէճճիհէն Բէթէրսպուրկատան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Բէսատմը մումայիլյի՝ Քրիսատիոր Գօլօմնօսը քէչիկիյթրնա միւթեպելլիգ 7 սատէտ բէսմի տախի համիլ օլուպ, պունլարատան Յիւ էսկի վէ էվ եէնի թէբսիմ խտիրմիշ իմիշ։

Լօնտրատան իշար օլընտրընընա կէօրէ, Ինկիլթէրա խարիճէյէ նազբը լօրտ Բօզպէրի՝ կեչէն սալը կիւնիւ սալթանաթը Սէնիյէ սէֆիրի Բիւլթէմ բաշա հազրէթլէրէյէ պիր միւլագաթ իճրա էյլէմիշ տիր։

Սրանպարդըն մալիւմաթընա կէօրէ, Այէմանիա իմբէրաթօրը՝ ախիրէն տիւնեայա կելէն գրընան կնքամայը օլմասընը վէ Պէրլինտէ իճրա օլընաճագ վաֆթիկ բէսմինտէ հազբը պուլընմասընը վալիտէսի Ինկիլթէրա գրալիցասընտան թալեպ իթմէսինի՝ քէնտի վալիտէսի իմբէրաթօրիցա Ֆրէտերիգ Վիգթօրիատան բէճա էյլէմիշ տիր։

Այէմանիա պաշ վէքիլի ժէնէրալ Դաբրիվի՝ Երլինպէրկտէ ագրապասընտան պիրինի զիյարէթէ կիտիպ, մահալը մէգքուր հէյէթը հիւքիմէթինի դապուլ իթթիկի սըրատա պէր նուլթգ իյրատ իտէրէք, Այէմանիանըն պէօյլէմէսինէ պաշլըճա սեպեպ՝ Այէմանիատա եալընըզ պիր քիչինին գօմանատա իթմէյէ հագգու սելամիյէթի խաուկինի պէյան իթմիշ տիր։

Մըսըրատան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Նիլ նէհրինին թուգեանը մուճիպը էնտիչէ օլմագատա պէրտէվամ տըր։ Սէպտերին էքսէրիսի եըգըմըզ վէ զըմէնտրֆէր խաթիթ տախի խասարտտէ օլմըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Էվվէլքի կիւն վէ տիւն պիրզ օլընան բօլիթիգա թէլէկրաֆլարընը.

Բէթէրսպուրկ 23 սեպտ.

Մ. տը Վիթ՝ մալիյէ նէզարէթինէ թային օլընմըշ իսէ տէ, նէզարէթը մէզքիւրէնին եէնի նազրը սապգ Մ. տը Վիչնէկրատսքինին թանթը նէզարէթինտէ պուլընճաղը ըիվայէթ օլունըյօր։

Բէթէրսպուրկ 24 սեպտ.

Մալիյէ նազրը ճէպտիսի Մ. տը Վիթթին թուզ վէրկիսյէ թիւթիւն վէ խբիրթօ ինտիսարընը եէնիտէն թէէսիս իտէճէկի, վէ կազարատան ալընան բուսումը տախի թէզեիս իթմէք ֆիքրինտէ պուլընտըը ըիվայէթ օլընըյօր։

Վիէննա 24 սեպտ.

Աւսթրիա հիւքիմէթինին՝ Միւնթեչաի Շարգ իլէ օլան միւնասէպաթը թիւճարկէսինի թէվսի էյլէմէք իւզրէ զարիպէն օ սուլարա պիր գարագոլ սէֆինէսի կէօնտէրէճէկին նիմ բէսմի սուրէթտէ պէյան ու թէէմին օլընըյօր։ Արշիսիւգ Ֆրանսուա Ֆէրդինանտ տախի պուվէսիէյտէն պլիսթիթիատէ, մէզքիւր սէֆինէ իլէ պիր տէվրը ալէմ սէյահաթը իճրա իտէճէք տիր։

Բումանիա խարիճիյէ նազրը Մ. Լահօվարի՝ իմբէրաթօր իլէ խարիճիյէ նազրը գօնթ Դարնօքի թարաֆընտան գապալ օլընմըշ, վէ պատէհու Սէնանայա միւթէվէճճիհէն պուլատան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Լօնտրա 25 սեպտ.

Շանկայատան Թայմսա իշար օլընտրընընա կէօրէ, կեչէն սէնէ Զին գարշըզըգլարընա էօն այագ օլմուշ օլմագ չիւպհէսիյէ գապահաթսըզ եէրէ պիր ատամին իտամ իտիմէսի իւզրինէ Զինտէ Ֆօքիան էյալէթինտէ եէնիտէն պէօյիք պիր գարշըզգլըգ գունուր իթմիշ տիր։

Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նազրը լօրտ Բօզպէրի՝ Ինկիլիզ միսիոնէրլէր ճէմիյէթինին պիր հէյէթը մէպուսսինի գապալ իթմիշ տիր։ Պու հէյէթը մէպուսէ՝ Ուկանատա նամ մահալլին Սֆրիգաի չարպի Ինկիլիզ գումբանեասը թարաֆընտան թալեպէ օլընմասընտան սոնրա տախի հիւքիմէթին մահալը մէպքիւրատ Ինկիլիզ նուֆուզը-նը պագը սալընմասընը թալեպ իթմէքլէ, լօրտ Բօզպէրի՝ պու թալեպի գապինէթօյա արզ իտէճէյինի վատ իթմէքլէ պէրտպէր, Ինկիլթէրայը մէսէլէի մէզքիւրէյէ գարըշարմամագ նիյէթինտէ պուլընմասընընը տախի պիտիրմիշ տիր։

Զինտէ վագը Սարը նէհր նամ ճէսիմ ըրմաղընտա սուլարը հէնուզ աղալմամըշտըր. 12 չէհրի սու պասմըշ տըր։

Բարիզ 25 սեպտ.

Բրէնս Ֆրանսուա տը Պուրպոն, գօնթ տը Թրաբանի՝ վէֆաթ իթտի։

Դրէսմնէ (Իթալիատա) 25 սեպտ.

Նաֆիա նազրը Մ. Ճէնէլա՝ քէնտի միհնթէիսիլէրինէ խիթապէն իյրատ իթտիկի նուլթգտա, Իթալիատաքի պուհրանը մալինին՝ պուհրանը ումումի նէթիճէսի օլարընը, վէ մէսարիֆթաթ սաքէրիյէնին՝ Իթալիանըն Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ տախիլ օլտըը իչին տէյիլ, իլա ումումի սիլահանմա մատտէսինտէն տօպայը հուսուլէ կէլտիկինի, վէ մամաֆիրի մէսարիֆթաթը մէզքիւրէնին՝ վաթանը միւտաֆէասընը պիր հալտէ պրագմայագ տէրէճէտտ թէնգիլի լազըմ կելտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

ԷՄՆԻԹԷԹ ՍԱՆՏԸՂԸ ՎԷ ԷՄԼԱՔԸ ՄԷՎԳՈՒՅԻ

Լինիյէթ Սանտըղընը մուգաթալը էմլաք իւզէրինէ տէ ագչէ իդրագ իթմէսի հագդընտա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթտիկինի կեչէն կիւն եաղմըշ իտի։

Այընան մալիւմաթա կէօրէ, մէզքիւր սանտըղընը պիլիճարէթէյէն թասարրուֆ օլընան էմլաքը մէվգուֆէ իւզէրինէ տէ ագչէ իդրագ իթմէսի հագդընտա վուգու պուլան թէչէպպիսաթ վէ մուգարրէրաթը հավի էվրագ՝ մեճլիսը վիքրաճա մէվգրի թեկեքքիւրէ գօնուլարագ, պու կիպի էմլաքա վէրիլէճէք մեպալիղէ գարշըլըգ օլմագ վէ սանտըղ սէրմայէսի թէղեիա իտիմէք իւզրէ թահվիլաթ չըգարըմասը խուսուսը տէրմէյան օլընմըշ իսէ տէ, Սանտըղընը թահվիլաթ չըգարմասը՝ մուամէլաթճա պիր թագըմ միչքիլաթը մուճիպ օլաճաղընա, վէ Սանտըղընի հալը հաղըրտաքի սերմայէսինտէն ֆազլա սերմայէյէ լիզում կէօրիւլիրսէ չիմիյէ գառար մէվգուֆ թութըլմագտա պուլընան էյլեմ ագչէսի Սանտըղա տէվր օլընարագ խթիմտա օլընըրսա, պիր թարաֆտան եէթիմիէրին մէնֆիիի իսթիլզամ, վէ տիկէր թարաֆտան Սանտըղընն սերմայէսի թէվսի իտիմիշ օլաճաղը բիշ նազարը միլիթալյա ալընարագ, եէնիտէն թէսագդաֆթը լազըմէնին իճրա վէ վերիլէճէք գարարընը արզ վէ ինհսաը զըմինտա էվրագը մէզքիւրէ՝ թէքրար Շուրաի Ցէվլէթէ իատէ պույրըրմըշտը։

Մուգարրէթթը մէզքիւրէ ճիւմլէսինտէն օլմագ իւզրէ, պիլճաթիր։ Պու հէյէթը մէպուսէ՝ Ուկանատա նամ մահալլին Սֆրիգաի չարպի Ինկիլիզ գումբանեասը թարաֆընտան թալեպէ օլընմասընտան սոնրա տախի հիւքիմէթին մահալը մէպքիւրատ Ինկիլիզ նուֆուզը-նը պագը սալընմասընը թալեպ իթմէքլէ, լօրտ Բօզպէրի՝ պու թալեպի գապինէթօյա արզ իտէճէյինի վատ իթմէքլէ պէրտպէր, Ինկիլթէրայը մէսէլէի մէզքիւրէյէ գարըշարմամագ նիյէթինտէ պուլընմասընընը տախի պիտիրմիշ տիր։

Զինտէ վագը Սարը նէհր նամ ճէսիմ ըրմաղընտա սուլարը հէնուզ աղալմամըշտըր. 12 չէհրի սու պասմըշ տըր։

Բարիզ 25 սեպտ.

Բրէնս Ֆրանսուա տը Պուրպոն, գօնթ տը Թրաբանի՝ վէֆաթ իթտի։

Դրէսմնէ (Իթալիատա) 25 սեպտ.

Նաֆիա նազրը Մ. Ճէնէլա՝ քէնտի միհնթէիսիլէրինէ խիթապէն իյրատ իթտիկի նուլթգտա, Իթալիատաքի պուհրանը մալինին՝ պուհրանը ումումի նէթիճէսի օլարընը, վէ մէսարիֆթաթ սաքէրիյէնին՝ Իթալիանըն Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ տախիլ օլտըը իչին տէյիլ, իլա ումումի սիլահանմա մատտէսինտէն տօպայը հուսուլէ կէլտիկինի, վէ մամաֆիրի մէսարիֆթաթը մէզքիւրէնին՝ վաթանը միւտաֆէասընը պիր հալտէ պրագմայագ տէրէճէտտ թէնգիլի լազըմ կելտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

ԳՕԼԷՐԱ.

Կեչէն ճումաա երթէսի կիւնքի թարիխպէ Տարիբէի Սըհհիյէտէն Մապէյն պաշ քիթապէթինէ թագտիմ օլընան Մուրնայա կէօրէ, սեպտ. 4 տէն 8է գատար 5 կիւն զարֆընտա Այէմանիանըն մահալը մուխթէլիֆէսինտէ գօլերատան 1265 վուգուտթ վէ 613 վէֆիյաթ օլտըը, վէ գօլերանըն պիտայէթը գունուրինտէն սեպտեմբերին 7ն ճի կիւնիւ ապշամընա գատար Աւսթրիատա քեսին Դրագօվիա վէ Բօհիմյատա ճէսին 7 քիչի գօլերայա թուլթուրագ 5 քիչինին վէֆաթ իթտիկի, վէ Բուսիատա Բէրլյտէ սեպտ. 6տան 10ա գատար 72 վուգուտթ վէ 40 վէֆիյաթ օլտըը՝ Պերլին վէ Վիէննա սէֆարէթը Սէնիյէրէյյէ Բէրլ շէհպէնտերլիկինտէն ալընան թէլէկրաֆլարատա իշար գէլընմըշ, վէ նէֆսը էրզրումտա էվվէլճէ վէֆաթ իտէն 2 քիչիտէն մատատա գօլերայա եէնիտէն թուլթուլան օլմայրպ, սըհհէթը ումումիյէնին պէրքէմալ օլտուը։ Վէ Բասքնուլեր գաղասընընը Հէրթօ գարիյէսինտէ կիւնտէ իքի իւչ վէֆիյաթ գունուր իթմէքտէ օլուպ, Գըղըլ Վիզ գարշըսընտա վագը Գարէքենտ գարիյէսինտէ ախիրէն պիր գաղընընը գօլերատան վէֆաթ իթտիկի, վէ Կեօնէք վէ Պէյտունէ թարաֆլարընտա 22 կիւնտէն պէրու խասմալարգ ատան էսքը կէօրիւմէյիպ վիլայէթին հեր թարաֆընտա գօլերանըն քէսպը խրֆֆէյի իթմէքտէ պուլընտըը, վէ նէֆսը թրապիզօն իլէ ումումի վիլայէթ տախիլինտէ վէ Վան վիլայէթինին Այրադ վէ Էրճիշ գազալարընտա անվալը սըհհիյէի ումումիյէնին՝ եօլունտա օլտուը, վէ Սինօպ վէ հէվարինին անվալը սրհհիյէսի տէրէճէի մաթուսպետ կէօրիւտիկի, վէ Բ... վարօրը եօլճուլարընտան օլուպ գօլերատան միւսպպ օլան քիմէնին քէսպը աֆիյէթէ եիւզ թուլթուրը՝ Վան վիլայէթիյէ թրապիզօն վէ Էրզրումմ սըհհիյէ միւֆէթթիշլիքլերինտէն վէ Սինօպ թէհաֆֆուզխանէ իտարէսինտէն վարիտ օլան թէլէկրաֆլարատան անլաշըրմըշ տըր։

Քեզալիք սիւնքի թարիխպէ Տարէրէի Սըհհիյէտէն Մապէյն պաշ քիթապէթինէ թագտիմ օլընան պիր ժուրնայա կէօրէ, սեպտ. 1տէն 13է գատար գօլերա իրլէթինտէն Բուսիատա 1248 վէ սեպտ. 7տէն 14է գատար մէմալիքը Իրանիյէտէ 765.ը վէ սեպտեմբերին 9 վէ 10ճը կիւնլերինտէ Այէմանիանըն Համպուրկ վէ Ալթօնա վէ Պերլին շէհրլերինտէ 181 վէֆիյաթ օլտըը՝ Պերլին սէֆարէթը Սէնիյէսկյէ Թիֆլիս վէ Քեզ շէհպէնտերլիքլերինտէն վէ Թէհէրան սըհհիյէ թէպապէթինտէն վարիտ օլան թէլէկրաֆլարատան անլաշըրմըշ, վէ Թայկան վէ Նաբօլի շէհպէնտերլիքլերինտէն ալընան թէլէկրաֆլարատա, Թայկանատա գօլերատան կիւնտէ 2-3 վուգուտթ գունուր իթմէքտէ օլուպ վէֆաթ իտէն բէք նատիր պուլընտըը, վէ Նաբօլի ճիվարընտա Նօյա նամ մահալտէ սեպտ. 10ատա պիր քիչինին գօլերատան վէֆաթ իթտիկի իշար օլընմըշ, վէ գօլերանըն եէմէն վիլայէթինտէ Պաճէյ նամ մահալտէ տախի գունուր իթտիկի՝ Հիւսէյատա սըհհիյէ թէպապէթինտէն կելէն թէլէկրաֆատա պիտիրիրմիշ, վէ սեպտ. 9ատան 12յէ գատար Բասքնէր գազասընընը Հէրթօ վէ Գըրրգը վէ Զիչ վէ Լինտէք գարիյէլերինտէ ճէսիան 19 քիչինին վէֆաթ իթտիկի, վէ սեպտ. 13տէ Հէրթօ գարիյէսինտէ 3 քիչինին տահա գօլերատան վէֆաթը վուգու պուլուպ սաիր քեօյլերտէ տէ պու միւտտէթ զարֆընտա եէնիտէն պիր կէօնա վուգուտթ գունուր իթմէտիկի կիպի, Էրզրումմ չէհրիյէ թէհհաֆֆուզխանէլերինտէ տախի սրհհէթը ումումիյէնին պէր քէմալ պուլընտըը՝ Էրզրումմ վիլայէթիյէ սրհհիյէ միւֆէթթիշլիկինտէն չէքիլէն թէլէկրաֆլարատա պիտիրիրմիշ, վէ նէֆսը Թրապիզոն իլէ ումումի վիլայէթ տախիլինտէ վէ Վան վիլայէթիյէ հուսուսա իւզէրինտէ պուլընան թէհհաֆֆուզխանէլերէյ սրհհէթը ումումիյէնին եօլընտա օլտուը՝ Վան վիլայէթիյէ Թրապիզոն սրհհիյէ միւֆէթթիշլիկինտէն ալընան թէլէկրաֆլարատան անլաշըրմըշ տըր։

* * *

Էվվէլկի կիւնքի թարիխպէ Թրապիզոն վիլայէթինտէն Տախիրիյէ նէզարէթինէ վիւրուտ խտէն թէլէկրաֆքն սուրէթի տիր.

Պիհամսուլտանա թէպրա տիւնտէն պու կիւնէ գատար տախի կէրէք Թրապիզոն չէհրինտէ վէ կէրէք թէհհաֆֆուզխանէլերէ վիլայէթին ճիհանը սաիրէսինտէ պուլաշըգ իլէթլերէ ուսուգաթ եօգ տըր։ Բօլաթխանէ լիմանընտա վէ գարանթինա ալթընտա 5 գայրգ վէ 19 թայֆա, վէ Խամսի քէսիլինտէ 342 եօլճու վէ 415 հայվան, վէ Խուրատա 79 եօլճու, վէ Քիրասունտա 54 եօլճու 14 հայվան, վէ Սամսունտա 333 եօլճու վէ 537 հայվան մէվճուտ պուլընընդը, վէ Օրտու վէ Իւնէյ թէհհաֆֆուզխանէլերինին անվալը սրհհիյէսիյէ մէվճուտինտէ թէպտտիւլ օլմասընդը մաարուզ տըր։

* * *

Ճումաա երթէսի կիւնքի թարիխպէ Իզմիր վիլայէթինտէն Տախիրիյէ նէզարէթինէ վիւրուտ խտէն թէլէկրաֆ տըր.

Գարանթինատա պուլընան 4 վարօրտան 1 Ինկիլիզ իլէ 1 Այէման վարօրընա բրաթիգա վէրիլմիկի վէ Համպուրկատան հարաքէթէյէ 24 կիւն եօլտա գալըպ գարանթինա միւտտէթինի իքմալ խտէն Նոֆ... նամ Այէման վարօրընն տէրուունինտէ պուլընան հայման տէրիլէրինի թէհհաֆֆուզխանէյէ չընդարարագ Սէլանիկ կիհտիկի, վէյնելեվմ թէհհաֆֆուզխանէտէ պուլընան 2 վարօր խալզըյա մուհաֆազայա մէմուր ասաքիրը

)(61)(

ՅՕՅ ՆՕՄԷՐՕԼԸ ՎԱԿՕՆ

ՄԻԻԷԼԼԻՖԻ
ԺՈՒԼ ՄԱՌՈՒ

ՄԻՈԹԷՐՃԻՄԻ
ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Սանտրգեարը մահզուն մահզուն եէրինտէն գըմըլտանը։

Պու հարէքէթին մանասը չու իտի.

«—Սիզին պու զանընընզատան պանա նէ՝ ֆայտէ վար։ Պէնիմ մահպուսիյէթտէն իէլասըմ՝ սիզին պու զանընընզա միւթէվազզէք տէյիլ տիր։ Պուընտան մասատա, դապահաթը զանն օլընմըշ վէ եա օլընմամըշըմ, նէմէ՝ լազըմ, էօմր ու հայաթըմ արթըգ մանվ օլտու...—»

Բիվօլօ՝ պու հարէքէթին նէ տիմէք իսթէտիկինի անլատը։

—Մէէյուս օլմաղա հագգընը եօգ տըր, էֆէնտի։ Էկէր սիզին եէրինիզտէ օլսամ, վէլէվ պէնի իղամ իսէկլերտէն իլէրուտէ ասաղ ինթիգամ իթմէք իւմիտիյլէ օլսուն՝ չէյթան կիպի չրրընընը վէ չալընը չապալարըմ։

Կէռիէնին կէօզլէրի պիրտէն պիրէ բարլաղը։

—Հագգընը վար, —տէտի,— սէօյլէյինիզ։ Պէնտէն նէ՝ իսթէբսիզլիք։

—Աղ պիր չէյ։ Պիր նօզթա հագգընտա ախզը մալիւմաթ իթմէք իսթէրսիզ։ Ճինայէթին ազչամըսը ռանտրգընընզը հիտապլարը յա օղրաչորդընը սրրատա չօգ սիկարա իչմիչսինիզ, էօյլէ՞ մի...

—Եվվէլ, չօգ իչտիմ. պու ատէթիմ բէք ֆէնա տըր։

—Պուընտա իքի չէյ վար տըր. եա զինտէն չօգ մէշղուլ իսթինիզ տէ սիկարա-տիր։ Պու հէյէթը մէպուսէ՝ Ուկանատա նամ մահալլին Սֆրիգաի չարպի Ինկիլիզ գումբանեասը թարաֆընտան թալեպէ օլընմասընտան սոնրա տախի հիւքիմէթին մահալը մէպքիւրատ Ինկիլիզ նուֆուզը-նը պագը սալընմասընը թալեպ իթմէքլէ, լօրտ Բօզպէրի՝ պու թալեպի գապինէթօյա արզ իտէճէյինի վատ իթմէքլէ պէրտպէր, Ինկիլթէրայը մէսէլէի մէզքիւրէյէ գարըշարմամագ նիյէթինտէ պուլընմասընընը տախի պիտիրմիշ տիր։

Զինտէ վագը Սարը նէհր նամ ճէսիմ ըրմաղընտա սուլարը հէնուզ աղալմամըշտըր. 12 չէհրի սու պասմըշ տըր։

Բարիզ 25 սեպտ.

Բրէնս Ֆրանսուա տը Պուրպոն, գօնթ տը Թրաբանի՝ վէֆաթ իթտի։

Դրէսմնէ (Իթալիատա) 25 սեպտ.

Նաֆիա նազրը Մ. Ճէնէլա՝ քէնտի միհնթէիսիլէրինէ խիթապէն իյրատ իթտիկի նուլթգտա, Իթալիատաքի պուհրանը մալինին՝ պուհրանը ումումի նէթիճէսի օլարընը, վէ մէսարիֆթաթ սաքէրիյէնին՝ Իթալիանըն Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ տախիլ օլտըը իչին տէյիլ, իլա ումումի սիլահանմա մատտէսինտէն տօպայը հուսուլէ կէլտիկինի, վէ մամաֆիրի մէսարիֆթաթը մէզքիւրէնին՝ վաթանը միւտաֆէասընը պիր հալտէ պրագմայագ տէրէճէտտ թէնգիլի լազըմ կելտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Մըսըրատան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Նիլ նէհրինին թուգեանը մուճիպը էնտիչէ օլմագատա պէրտէվամ տըր։ Սէպտերին էքսէրիսի եըգըմըզ վէ զըմէնտրֆէր խաթիթ տախի խասարտտէ օլմըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Էվվէլքի կիւն վէ տիւն պիրզ օլընան բօլիթիգա թէլէկրաֆլարընը.

Բէթէրսպուրկ 23 սեպտ.

Մ. տը Վիթ՝ մալիյէ նէզարէթինէ թային օլընմըշ իսէ տէ, նէզարէթը մէզքիւրէնին եէնի նազրը սապգ Մ. տը Վիչնէկրատսքինին թանթը նէզարէթինտէ պուլընճաղը ըիվայէթ օլունըյօր։

Բէթէրսպուրկ 24 սեպտ.

Մալիյէ նազրը ճէպտիսի Մ. տը Վիթթին թուզ վէրկիսյէ թիւթիւն վէ խբիրթօ ինտիսարընը եէնիտէն թէէսիս իտէճէկի, վէ կազարատան ալընան բուսումը տախի թէզեիս իթմէք ֆիքրինտէ պուլընտըը ըիվայէթ օլընըյօր։

Վիէննա 24 սեպտ.

Աւսթրիա հիւքիմէթինին՝ Միւնթեչաի Շարգ իլէ օլան միւնասէպաթը թիւճարկէսինի թէվսի էյլեմէք իւզրէ զարիպէն օ սուլարա պիր գարագոլ սէֆինէսի կէօնտէրէճէկին նիմ բէսմի սուրէթտէ պէյան ու թէէմին օլընըյօր։ Արշիսիւգ Ֆրանսուա Ֆէրդինանտ տախի պուվէսիէյտէն պլիսթիթիատէ, մէզքիւր սէֆինէ իլէ պիր տէվրը ալէմ սէյահաթը իճրա իտէճէք տիր։

Բումանիա խարիճիյէ նազրը Մ. Լահօվարի՝ իմբէրաթօր իլէ խարիճիյէ նազրը գօնթ Դարնօքի թարաֆընտան գապալ օլընմըշ, վէ պատէհու Սէնանայա միւթէվէճճիհէն պուլատան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Լօնտրա 25 սեպտ.

Շանկայատան Թայմսա իշար օլընտրընընա կէօրէ, կեչէն սէնէ Զին գարշըզըգլարընա էօն այագ օլմուշ օլմագ չիւպհէսիյէ գապահաթսըզ եէրէ պիր ատամին իտամ իտիմէսի իւզրինէ Զինտէ Ֆօքիան էյալէթինտէ եէնիտէն պէօյիք պիր գարշըզգլըգ գունուր իթմիշ տիր։

Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նազրը լօրտ Բօզպէրի՝ Ինկիլիզ միսիոնէրլէր ճէմիյէթինին պիր հէյէթը մէպուսսինի գապալ իթմիշ տիր։ Պու հէյէթը մէպուսէ՝ Ուկանատա նամ մահալլին Սֆրիգաի չարպի Ինկիլիզ գումբանեասը թարաֆընտան թալեպէ օլընմասընտան սոնրա տախի հիւքիմէթին մահալը մէպքիւրատ Ինկիլիզ նուֆուզը-նը պագը սալընմասընը թալեպ իթմէքլէ, լօրտ Բօզպէրի՝ պու թալեպի գապինէթօյա արզ իտէճէյինի վատ իթմէքլէ պէրտպէր, Ինկիլթէրայը մէսէլէի մէզքիւրէյէ գարըշարմամագ նիյէթինտէ պուլընմասընընը տախի պիտիրմիշ տիր։

Զինտէ վագը Սարը նէհր նամ ճէսիմ ըրմաղընտա սուլարը հէնուզ աղալմամըշտըր. 12 չէհրի սու պասմըշ տըր։

Բարիզ 25 սեպտ.

Բրէնս Ֆրանսուա տը Պուրպոն, գօնթ տը Թրաբանի՝ վէֆաթ իթտի։

Դրէսմնէ (Իթալիատա) 25 սեպտ.

Նաֆիա նազրը Մ. Ճէնէլա՝ քէնտի միհնթէիսիլէրինէ խիթապէն իյրատ իթտիկի նուլթգտա, Իթալիատաքի պուհրանը մալինին՝ պուհրանը ումումի նէթիճէսի օլարընը, վէ մէսարիֆթաթ սաքէրիյէնին՝ Իթալիանըն Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ տախիլ օլտըը իչին տէյիլ, իլա ումումի սիլահանմա մատտէսինտէն տօպայը հուսուլէ կէլտիկինի, վէ մամաֆիրի մէսարիֆթաթը մէզքիւրէնին՝ վաթանը միւտաֆէասընը պիր հալտէ պրագմայագ տէրէճէտտ թէնգիլի լազըմ կելտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

ԷՄՆԻԹԷԹ ՍԱՆՏԸՂԸ ՎԷ ԷՄԼԱՔԸ ՄԷՎԳՈՒՅԻ

Լինիյէթ Սանտըղընը մուգաթալը էմլաք իւզէրինէ տէ ագչէ իդրագ իթմէսի հագդընտա վուգու պուլան թէչէպպիսաթ վէ մուգարրէրաթը հավի էվրագ՝ մեճլիսը վիքրաճա մէվգրի թեկեքքիւրէ գօնուլարագ, պու կիպի էմլաքա վէրիլէճէք մեպալիղէ գարշըլըգ օլմագ վէ սանտըղ սէրմայէսի թէղեիա իտիմէք իւզրէ թահվիլաթ չըգարըմասը խուսուսը տէրմէյան օլընմըշ իսէ տէ, Սանտըղընը թահվիլաթ չըգարմասը՝ մուամէլաթճա պիր թագըմ միչքիլաթը մուճիպ օլաճաղընա, վէ Սանտըղընի հալը հաղըրտաքի սերմայէսինտէն ֆազլա սերմայէյէ լիզում կէօրիւլիրսէ չիմիյէ գառար մէվգուֆ թութըլմագտա պուլընան էյլեմ ագչէսի Սանտըղա տէվր օլընարագ խթիմտա օլընըրսա, պիր թարաֆտան եէթիմիէրին մէնֆիիի իսթիլզամ, վէ տիկէր թարաֆտան Սանտըղընն սերմայէսի թէվսի իտիմիշ օլաճաղը բիշ նազարը միլիթալյա ալընարագ, եէնիտէն թէսագդաֆթը լազըմէնին իճրա վէ վերիլէճէք գարարընը արզ վէ ինհսաը զըմինտա էվրագը մէզքիւրէ՝ թէքրար Շուրաի Ցէվլէթէ իատէ պույրըրմըշտը։

Մուգարրէթթը մէզքիւրէ ճիւմլէսինտէն օլմագ իւզրէ, պիլճաթիր։ Պու հէյէթը մէպուսէ՝ Ուկանատա նամ մահալլին Սֆրիգաի չարպի Ինկիլիզ գումբանեասը թարաֆընտան թալեպէ օլընմասընտան սոնրա տախի հիւքիմէթին մահալը մէպքիւրատ Ինկիլիզ նուֆուզը-նը պագը սալընմասընը թալեպ իթմէքլէ, լօրտ Բօզպէրի՝ պու թալեպի գապինէթօյա արզ իտէճէյինի վատ իթմէքլէ պէրտպէր, Ինկիլթէրայը մէսէլէի մէզքիւրէյէ գարըշարմամագ նիյէթինտէ պուլընմասընընը տախի պիտիրմիշ տիր։

Զինտէ վագը Սարը նէհր նամ ճէսիմ ըրմաղընտա սուլարը հէնուզ աղալմամըշտըր. 12 չէհրի սու պասմըշ տըր։

Բարիզ 25 սեպտ.

Բրէնս Ֆրանսուա տը Պուրպոն, գօնթ տը Թրաբանի՝ վէֆաթ իթտի։

Դրէսմնէ (Իթալիատա) 25 սեպտ.

Նաֆիա նազրը Մ. Ճէնէլա՝ քէնտի միհնթէիսիլէրինէ խիթապէն իյրատ իթտիկի նուլթգտա, Իթալիատաքի պուհրանը մալինին՝ պուհրանը ումումի նէթիճէսի օլարընը, վէ մէսարիֆթաթ սաքէրիյէնին՝ Իթալիանըն Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ տախիլ օլտըը իչին տէյիլ, իլա ումումի սիլահանմա մատտէսինտէն տօպայը հուսուլէ կէլտիկինի, վէ մամաֆիրի մէսարիֆթաթը մէզքիւրէնին՝ վաթանը միւտաֆէասընը պիր հալտէ պրագմայագ տէրէճէտտ թէնգիլի լազըմ կելտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

ՊԷՅՐՈՒԹ-ՀՕՐԱՆ-ՇԱՄ ՇԸՄԷՆՏԸՃԻԼԻ ԽԱԹԹԸ

Պէյրութ-Հօրան-Շամ շըմէնտըֆէր խաթթընընը ինչսաթընա քէմալը կէլմի իլէ սեվամ իտիմէքտէ պուլընտըը խապէր ալընմագտա տը։ Խաթթը մէզքիւրընը ինչսաթը՝ իքի շիպէյէ թագսիմ օլընարագ, պունլարատան պիրի՝ Պէյրութատան Շամա, վէ տիկէրի Շամտան Հօրանա գատար օլուպ, հեր պիր շիպէյինին ամէլիյաթը ինչսիյէսի այրը այրը միւթահհիսլերէ հէվալէ օլընմըշ տըր։

Շամ՝ իլէ Հօրան արասընտաքի խաթթընընը՝ կէօթիրիլ օլարագ պիր Պէլճիգա դումբանեասը տէօրէօտէ իտերէք ամէլիյաթը մուգթազիյէյի խայլըճա իլերի կէօթիրմիշ օլուուը ճիհէթլէ, գարիպէն լոգոմոթիֆին ինչսաընա պաշլանաճաղը իւմիտ իտիմէքտէ տիր։ Պէյրութի իլէ Շամ արասընտաքի գումրուն ինչսաը մաարուֆ Պաթինեօլ գումբանեասընա իհտալէ օլընմըշ օլմաղլա, մէզքիւր գումբանեա միհնենտիսլերի՝ ամէլիյաթը իպթիտայիյէ իճրասընա իպթիտար իթմիշլեր տիր։

Պէյրութի լիմանընընն ինչսաթընա կելինճէ, տէնիզ ալթընտա իճրա լիտիրմէքտէ օլան ամէլիյաթ խթիմտ պուլուրընը ճիհէթլէ, մէզքիւր լիմանընն եաղընտա մուվագգաթէն իչչէ տիրմէսինէ պաշլանաճաղը իւմիտ իտիրմէքտէ տիր։

ԳՕԼԷՐԱ.

Կեչէն ճումաա երթէսի կիւնքի թարիխպէ Տարիբէի Սըհհիյէտէն Մապէյն պաշ քիթապէթինէ թագտիմ օլընան Մուրնայա կէօրէ, սեպտ. 4 տէն 8է գատար 5 կիւն զարֆընտա Այէմանիանըն մահալը մուխթէլիֆէսինտէ գօլերատան 1265 վուգուտթ վէ 613 վէֆիյաթ օլտըը, վէ գօլերանըն պիտայէթը գունուրինտէն սեպտեմբերին 7ն ճի կիւնիւ ապշամընա գատար Աւսթրի

Շահանէշին սրհէթլերի պէրքէմալ օրերը՝ Վուրլա գայմագամլայ Իպմիր գարանթինա միտիրլիկինէ իշարլարը լուգէրինէ պէյան օլունուր։

* * *

Եվվելքի կիւն վէ տիւն գօլերայատար ալիշ օլշան խուսուսի թէլեկրաֆլար տըր.

Զիպէֆչէ 12 սեպտ.— Մէմուրիյէթինտէն ազ իսիէն վէ իսթիլաթշան օրայը գարանթինա ալթընա ալշան սրհէրէ թաղիպի Պէյանավաքինին եէրինէ մուվազզաթէն թային գրլընան պանպարը Իսագ էֆ. վիւրուտ խէրէք, ուսմուրը խարէյի տէրէօտէ էյլէմիշ տիր։

Զիպէֆչէ 13 սեպ.—Սրհէրէ թէպապէթինէ թային գրլընմըշ օյան Սէլանիք գարանթինա՝ թաղիպի Բօպէրմայէ՝ պուրայա մուվասէլէյէ թէհաֆֆուզխանէ ուսմուրընը թահթը խորէնինէ ալմըշ տըր։ Իսթիլաթ էթմէսինտէն օրայը գարանթինա ալթընա ալընմըշ օյան թաղիպը սապգ Պէյանավաքինին իսթիլաթը՝ գաստէն վուգու պուլարընտան, գարանթինա միտէթինին խիմարնատա մէրգում հագգընտա թաղիպպէր գանունէյէ իգրա գրլընաճաղը մէրվի տիր։

Ճիսրը Մուսթաֆա Բաշա 13 սեպտ.— Մագամը Սատարէթէն վերլին էմր մուֆլիսինէ, Պէյճիպա սէֆիրի Մ. Հէօրիգոն էսպապը խիթիրանթը սուրէթը միւքէմմէլէտ թէէմին խուրմը, վէ միւշարէյէյ պու կիւն գարանթինա միտաէթինի պիլիքմալ Տէրսաատէթէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

(Սէֆիրը միւշարէյէյ՝ Եվվելքի կիւն Տէրսաատէթէ մուվասէլէթ էյլէմիշ տիր։)

Սէնա (Եէմէն) 12 սեպտ.—Պիր վազրթան պէրու վիլայէթին պաղը ճիհէթլէրինտէ զուհուր իսէն գօլերա խաթալը քիւլիյէն տէֆ վէ զարի օյարագ խաթալզդան հիչ պիր էսէր էկօրիւմմէքտէ տիր։

Ճիսրը Մուսթաֆա Բաշա 14 սեպտ. Թէհաֆֆուզխանէյէ գարանթինա ալթընա պուլընան 28 եօճու. իքմալը միւտտէթէ Տէրսաատէթէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթիրէր. 25 եօճու. գարանթինայա վազ օլընտրար. պունլար՝ ասգթ. Վամ թարաֆընտան մուայէնէ օլընմագտա տրր։

Զիպէֆչէ 14 սեպտ.— Գարանթինա միւտտէթէլերինի իքմալ իսէն 14 եօճու՝ բրաթիգալարընը ալազ իթմէքլի Սէլանիք գաթարընայա հարէքէթ իթիրէր։ Պուսապահքի գաթարլա կէլէն 10 երքէք վէ 1 դասրն՝ գարանթինա ալթընա ալընտրար։ Ճիսրէրինին ամվալը սրհիէսի եօրնտա տրր։

Ճիսրը Մուսթաֆա Բաշա 13 սեպտ.— Եօշերարընն իրամէթինէ մախսուս օլմագ իւզրէ ինշասրնա պաշլանան պարագալարտան Ցիւնիւն ինշասթը պու. քէրրէ քամիլէն խիթամ պուլմաղլա, տիւնէն էթիարէն եօճու իգամէտինէ պաշլանմըշ տըր։ Թիթսիս մաքինասընին թէճրիւպէտի՝ գօմանտան բաշա իլէ երքանը մէմուրին վէ սաիր զէվաթ հաղրը պլարընը պուլընմատընը՝ էրզրումտան ալընան խաստսի պիր թէլէկրաֆտան անլաշրլտրընը Սաապէր եասզէյօր։

* * *

Գարատէնիզ սէվահիլինտէն պիր բահիպ իլէ պաղը քէսան նամընա Տէրսաատէթէ կէլէն էշեա հագդընտա պարանթինասանէճ թիթսիս մուամէլէսի իճրա գրլընմասընընա մէպնի, Բուսումաթ Լիմանէթինճէ էշեաթ մէգքիւրէնին իսրաճընա միւսաատէ օլընմայարագ, օրպապատէ իճրասը իգթիզա իսէն մուամէլէնին Սրհէրէ նէզարէթինատէն խաթիֆսար [գրլընմըշ օրընը իշիտիրմիշ տիր։

* * *

Շու արալըդ հիւքմիէրմա օյան գօլերա իլլեթինէ գալընը շէհրիմիզճէ իճրասը՝ վիճուրը գաթի հիւքմինտէ պուլընան պաղը թէհատիրի հավի հրթզ իւս սրհէրի ումմումիյէ միւֆէթթիշլերինատէն Հաթզը Նուրի պէյ թարաֆընտան մադամը Սատարէթէ պիր բայիհա թաղտիմ իսթիլմիշ տիր։

* * *

Գարատան կէչէն ճումաա կիւնիւ շէհրիմիզ վիլայէտ կէօրէ, Բուսմանիա տէվլէթի՝ Գարատէնիզատ Ամասրա սէվահիլինատէն Բուսմանիայա կէօնտերիլճէճ օյան սրզըր, տօմուզ, պէյկիր վէ տէվե գրլընընը, բամբուդ, թաղ վէ թուզը հէր նէվ պալըգ, էլպիսէ, եամուրթա, տէրի, քիւրք, երզանմամըշ եաբասը, բէյնիր, սաեապը, մէյվէ, նէպաթաթ վէ հէր նէվ եապրարը սուվասրինի թահմը մէմնուիյէթէ տրմշ տըր։

* * *

Իթալիասա քեսին ճէնովատան հարաքէթլէ ճէնովալի Ամերիգասա Պօճնօս-Այրէս շէհրինէ կիտէն Ադրէա նամ վապօր տերունինտէ գօլերասան 24 քիչի վէֆաթ իթմիշ օլսուզը ճիհէթլէ, մէգքիւր վապօր գալանթինայա գօնուրմըշ տըր։

Ամերիգասա-Նիւ-Եօրգ շէհրինտէն Ֆիլատէլֆիա շէհրինէ կիմիշ օյան պիր ասամ գօլերասան վէֆաթ իթմիշ տիր։

Զիգակօ շէհրինին սօդաղ վէ բազարլարընը թաթհիրլիյէ թէսապիրը սրհիյէ իթիթիսաղը զմինընտա շէհրը մէգքիւր պէյտիյէ իսաբէյէ մրչսի թարաֆընտան 30000 տօլար թախսիս օլունմըշ տըր։ Գօլերասան պուլաշզդ օյան պիր մահարատն կէօնտերիլճէն 300 պարեա բաշարրա եագըլմըշ տըր։

* * *

Գօլերա խասթալըզընին Պագու թարիգիյէ Եվրօբայա եայլրտըզը թէհագուզ իթիտիկինի Եվրօբա կագէթալարը եազրյորլար։

* * *

Եվվելքի կիւն վէ տիւն գօլերայա տաիր Եվրօբասան ալընան թէլէկրաֆլար տըր։

Վիէննա 24 սեպտ.

Ադրիանօպ-ի նամ կագէթանընն պէյանընա նազարէն, Ավթրիա հիւքիւմէթի՝ Բուսմանիա միւվարէտաթը հագդընտա մուայէնէի թըպպիյէ իճրասընա գարար վերմիշ տիր։ Մուայէնէի մէգքիւրէ իվգանի վէ Նօվսէլիպասա իճրա օլընա ճագ տըր։ Պէսարապա իլէ Լիպպէնտէ գօլերանընն իլերիլմէսի՝ թէասալիրը սարիէ իհթիյաթիյէ էթթիսազընա տաիր լիւզում կէօսթերիյօր։

Դրաօվիա 24 սեպտ.

Կէրէք պուլասա կէրէք Կալիցկանընն հիչ պիր թարաֆընտա եէնիտէն գօլերա վուգուաթը եօք տըր։

Բարիզ 24 սեպտ.

Տիւն գօլերատան 39 վուգուաթ վէ 17 վէֆիյաթ օլմուշ տըր։

Համպուրգ 24 սեպտ.

Տիւն 215 քիչի գօլերայա թութուլըպ 56 քիչի վէֆաթ իթմիշ տիր։

Բէթերպուրգ 24 սեպտ.

Գօլերա Բիկասա տաիր զուհուր իթմիշ տիր։

Համպուրգ 25 սեպտ.

Տիւն պուլասա գօլերատան 81 վուգուաթ վէ 49 վէֆիյաթ օլմուշ տըր։

Բարիզ 25 սեպտ.

Տիւն Բարիզ վէ հէվալիսինտէ 45 վուգուաթ վէ 17 վէֆիյաթ վագը օլմուշ տըր։

Լէմպէրգ 25 սեպտ.

Սոն 36 սաաթ զարֆընտա Կալիցիա նահիյէլերինտէ հիչ պիր չիսգէյլի վուգուաթ օլմամըշ տըր։

ՏԷՐՍԱՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻՅԱԹ

Բուսմի սեպտեմբեր 5ին 11է գասատը Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա պիր հաֆթա զարֆընտա վուգուս պուլան վէֆիյաթէն եէտիլէն տիր.

	էրքէք	իշտրը
Իսլամ	32	42
Խրիսթիան	37	21
Եահուտի	4	1
	73	64

ՂԱՒՇԵՐՆ ՅԵՆԻ-ԴԱՐՈՒ

Փետրվար 13ին էր երբ՝ միայն բաղդ՝ հարիւրաւոր տնձանց վճռ արձակեցի թշուառութիւն...

Զարքշարթիին հնչեցարթի լանապանները՝ երբ սարատիրի հրդեհ սկսեց իր լավագոյն անցաղարդ կերպով եւ հիզարաւոր փայտաշէն տուներն ճաթճաթելով եւ յանկարծական քաղաքին խըլանասուած, սիսկցին եղբայրական սիրով մը համբուրել զիրար, փոխն ի փոխըն մինչեւ որ 6կի չափ տուներ իրը մոխիր ընդուցան գետնի վրայ, թողով իրանց ետեւից հարիւրաւոր ողբերգուներ...։

* * *

Լուսաւորչական Ս. Եկեղեցին այդ գիշերը կը ծանէր Ս. Վարդանանց զօրավարաց անմահներուն յիշատակը, մեծ հանդէսով եւ ցնծութեամբ։ Զրոզաչտներուն Աստուածը վաղ՝ւց անտի ներհակ լինելով, կրկին իր բանութիւնը բանեցընելու յուսով կ'սարսանար...։ Միեւնոյն տունն այդ թաղի մէկ անկիւնը մի ուրիշ անցք տեղի կունենար։

Եէնիգաղուի երկաթուղւոյ կայարանէն շրջակայ նոյն թաղի եկեղեցին երթալու տանն, փոքրիկ հրապարակէն անցնելուն պէս, հարաւին պատի վրայ կը դանուէր քանի մը տուն օրք եկեղեցւոյն կալուածներն էին։ այդ տուներուն մէկին մէջը կը բնակէին 3 անձինք, մէկ եղբայր եւ երկուքը քոյր։ երեքն ալ ծեր, երեքն ալ կարճահասակ եւ երեքին ալ դէմքերն զրեթէ յոյ եւ նման իրարու։

Մէրուկ եղբայրը ունէր մի խանկարդն արտնտա, այն էր «գոշէր» խաղցնել։ իսկ երկու քոյրեր վարժուհի էին, ոորոնք կը վարժէին կրտամներին գարեցական առարկաներն մէջ մանելու։ ահա գրանով էր որ կապրէին մեր երեք անձինք։

Արդ՝ այդ գիշերը երբ կրտսին սկսեց նրանց արեւմտեան կողմից եւ երբ բազմաթիւներն խառնամնեար կը խուժէր դէպ այդ կողմը, վարժուհին խնայաւ եղբուրենինը, տանիք ելլելով տնաւ իրենց սոսկալի վախճանը, ճանապարհնօք վար իջաւ, միայն իրենց փրկութիւնը մտածելով, մտեցաւ իր մեծ քրոջ —որ չորս ամսէ ի վեր հիւանդ պառկած էր— հանաւ նոտեցուց անկողնի մէջ, եւ սկսեց հագուեցնել պատմելով նրան սոսկալի պատմածը։ ապա մտեցաւ եղբօրը, արթնցուց եւ պատմեց եղբուրենինը. ապա ասաց.

—Այս մութին մեզի եարտըմ ընող չկայ, պէտ պէլլի բան է քի մեր տունն ալ պիտի էրի. հէմ բան մնալ չենք կրնար ազատել. եկո՛ւ մինակ մեր հիւանդը փախցուենք ալ հերիք է։

—Հա՛ հա՛, ըսաւ ծերուկը, իր երկայն, սպիտակ ու փառահեղ մօրուքը թոմուելով եւ ամապարանօք հագուեցաւ մինչ միւս քոյրը իր մտուտկէն քանի մը թանկագին կամ արծաթեայ իրեղէններ իր ճէպին մէջ կը տեղաւորէր իրենց մտահոգ ապագայի մը համար։

Նորանք երկուքն ալ մօտեցան վերցընելու հիւանդը, որ անհամբեր կըսպասէր։ եւ անոյ յանկարծ մօրուքը ծերուկը թողուց հիւանդ քրոջ ձեռքը եւ ամապարեց վազեց դէպ ի վեր, սանդուխներէ ելնելով անցաւ տանիքը. ուր իր գոշէրը տարացային մէկ կողմը բոյնի մը մէջ պահած էր. մտանցաւ, դուրս հանեց թռչունները, սեղմեց գիրկին վրայ ու վազեց դէպ ի վար. մութի եւ խառնաւուժ ամբոխի մէջէն խոյացաւ դէպ կայարանը ու մութին մէջ անյայտացա՛ւ, անդադար ըսելով ինքնիրեն. ազատուեցա՞նք զուշերս, ազատուեցա՞նք եավրում...։

Երկու ժամ վերջը ամբողջ թաղը այրած լմնցած էր...։

* * *

Այդ ազետալի զիշերէն յետոյ, չորս ամիս չարունակ, մեր ծերունին, գրեթէ ամեն օր կերեւէր, բան մը քրիչ մը ի ձեռին. ծեր ծեր կը քակէր իրենց ասն աւերակները. այնքան փոսցուցած էր որ, ինք մէջը կը մտնէր եւ հողը հաղիւ թէ բահով դուրս կը նետէր։

—Ի՞նչ կը փնտուէր հոն արդեօք, չլինի թէ գոշէրն մէկը փրատիներուի տակը մնացած էր...։ —Ա՛չ, փնտռածը թաղուած ոսկիներն էին։

Յունէք Ա-նէա Ա.ոպէլ-Մինասեան

Կ. Պոլիս, 1892 սեպ. 10

ԱԶԴ

Հրատարակուեցաւ Պարկէր հանդէսն, երրորդ տարի թիւ 11։

Բովանդակութիւն

1. Ակնարկ հայ աթուոյայից եւ լեզուի վրայ.—Ս. Վ. Նազարէթեան։
2. Թարգմանիչք.—Յ. Այտն։
3. Դաւառական բարառոյ ուսումնասիրութիւնը.— (Շարք) Ս. Ա. Հ.

Միութիւն Ազգի Մարդկան.— Յ. Վ. Բոլարեան։

5. Յիսուսեան կրօնաւորաց թիւն։

ՐՈՒՄ ԲԱԹԻՐԻԳԽԱՆԷՅԻ

Բուսմ բաթիրիգխանէսի Սինոդ վէ մուխթէլիֆ միլլէթ մէճլիսլերի՝ կէչէն ճումաա կիւնիւ ագա իթմիշ օյարագլարը իճթիմասա, Պուլկարխան հիւքիւմէթինին մէարիֆը ուսմումէյէ տաիր վագ իթմիշ օյարագը գավանէյն հագդընտա թէսթիսի էֆֆէնտիլէր, վէ Բաթիրիգխանէյինին մէքթէպլէր գօմիսիօնը մարիֆէթէյլէ թանզիմ օլընան նիզամնամէի ճէսրատէ տաիր էվվելճէ խլթիասար խորմիշ օյան միզաքէրատա տեվամ էյլէմիշլեր տիր։ Մէկդիւր իճթիհատա Թուրքիատաքի Բուսմ մէքթէպլերի մէսէլէսի հագդընտա տախի իճրասի միզաքէրատա օլընմըշ տըր։

* * *

Մօդուատատա պուլընըպ Բուսմ Բաթիրիգխանէսինին թահմը խուրէսինատէ պուլընան մանասթիրընն պաշ բահիպի Սէլաֆէն Ագարուի՝ Բաթիրիգխանէյէ եվվելճէ ըուխսաթ խթիհսսալ իմմէքքսիզին Բուսինանն բէսմի պանդասընան խաթիգրապղար ագա իմմէքլի պէրատպէր, տիկեր պաղը սուի խոթիմասլամատա տախի պուլընտրընընտան, մուսմարիէյհ մէմուրիյէթինատէն ազ օլընմըշ տըր։

* * *

Բուսմ Բաթիրիգի Նէոֆիթթօս էֆ. հագրէթլէրի՝ կէչէն ճումաա երթէսի կիւնիւ Պաղը Ակիյէ կիսէրէք զաթը սաամի հագրէթը Սատրագասմի իլէ միւրագաթ իմմիշ տիր։

ՄէՀԷԲՀԷՆ պէյանընա կէօրէ, միւրագաթը մէգքիւրէ՝ Շարդի Բուսմէլիսէ քեսին Բուսմ մէքթէպլերինատէ Բուսմա լիսանընը թէսթիսի Պուլկար հիւքիւմէթի թարաֆընտան ֆէսէխ խորմէսի մատատէսի հագդընտա ճէրէյան իմմիշ տիր։

* * *

Թրապզոն Բուսմ մէթրօբօլիսի կավրէլ էֆ. ալէյհինտէ Բաթիրիգխանէյէ արզը շիքայէթ օլընմագա, Ցէրսատատէթէ ճէլալիյէ մուհաքէմէնէ լիւզում կէօրիւմիշտիր։

Բաթիրիգխանէ թարաֆընտան կէօնտերիլէն էմրէ ճէվապէն, մէթրօբօլիսը մումանիէյհ՝ պու հաֆթա իչինտէ եօա չզգաճաղընը պա թէլէկրաֆ պիլդիրմիշ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Թաչրատա պուլընան թալէպէի իրադմանն (սօֆիթա) տախլը էսնան օլանլարընն գուրա իմմիհանարը՝ էօվէյէտէն պէրու դաղա մէրքեզլերինատ իճրա օլընմագտա օրտուզը հալտէ, գուրա իմմիհանընն մուավախարէն վիլայէթ վէ լիվա մէրքեզլերինատ իճրասընին թէգարրու իմմէսի՝ թալէպէ հագգարընտա պիր թագըմ միշքիլթ վէ սուլուպաթը մուճիպ օրմագտա պուլընմըշ խուսուսնտէ, թալէպէի մուամիլէյհիմին պու սէնէ գուրա իմմիհանընտան ափվէյյա պիմէնինի թէաա սէնէի աթիյէտէն իթիպարէն թաշրարաճա գուրա իմմիհանընընն սապգը վէճհէլ գաղա մէրքեզլերինատ վէ Ցէրսատատէթատ մէտրէսէնիշէյին թալէպէի իլլումնն գուրա իմմիհանարընընն սաիսի քէմաքեան Ցէրսատատէթատ իճրասը խուսուսնա իրատէի մէաիսատէի ճէնատը խիլաֆէթբէնահի սահիֆէբիրի սուհուհ վէ սուսուր պույրըմըշ վէ սաիրէի ասքերիյէճէ իյճապատը էյֆա գրլընմըշ օյմաղա, իշպու միսատատէի Սէնէյէի ճէնատը խիլաֆէթբէնահինին նէշր ու իլանընա իպթիտար գրլընտը։

ՐԷՍՄԻ

Թաչրատա պուլընան թալէպէի իրադմանն (սօֆիթա) տախլը էսնան օլանլարընն գուրա իմմիհանարը՝ էօվէյէտէն պէրու դաղա մէրքեզլերինատ իճրա օլընմագտա օրտուզը հալտէ, գուրա իմմիհանընն մուավախարէն վիլայէթ վէ լիվա մէրքեզլերինատ իճրասընին թէգարրու իմմէսի՝ թալէպէ հագգարընտա պիր թագըմ միշքիլթ վէ սուլուպաթը մուճիպ օրմագտա պուլընմըշ խուսուսնտէ, թալէպէի մուամիլէյհիմին պու սէնէ գուրա իմմիհանընտան ափվէյյա պիմէնինի թէաա սէնէի աթիյէտէն իթիպարէն թաշրարաճա գուրա իմմիհանընընն սապգը վէճհէլ գաղա մէրքեզլերինատ վէ Ցէրսատատէթատ մէտրէսէնիշէյին թալէպէի իլլումնն գուրա իմմիհանարընընն սաիսի քէմաքեան Ցէրսատատէթատ իճրասը խուսուսնա իրատէի մէաիսատէի ճէնատը խիլաֆէթբէնահի սահիֆէբիրի սուհուհ վէ սուսուր պույրըմըշ վէ սաիրէի ասքերիյէճէ իյճապատը էյֆա գրլընմըշ օյմաղա, իշպու միսատատէի Սէնէյէի ճէնատը խիլաֆէթբէնահինին նէշր ու իլանընա իպթիտար գրլընտը։

ՄԻԹԻՔԷՓԷՐԻԳԱ

Իսկիւտար-Գասրքէօյ Սու շիրքէթինին կէօքսուտա քեային սու պէնտի իլէ թէֆէրրուատը սաիրէսինին մուայէնէի իպթիտայիէլերինին իճրասը զմինընտա Շէհր էմինի սէվլ. Բրտան բաշա հազրէթլերինին մախսուսը րիֆ. Ըէշտա պէյ անիկ Մէքիսա Մէարիֆ պաշ քէթխազէթի՝ մէքթուպիի Մալիյէ գալէմի քէթէպէսինտէն վէ Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէ մէէզուլարընտան Նախլ պէյէ, Սնատօլու գաղասքէրլիկի՝ Քէվքիպզատէ սէման. Մէհմէտ Աթաուլլահ էֆ. հագրէթլերինէ

Սայէի մէարիֆվայէի ճէնատը խիլաֆէթբէնահիտէ պու քէրրէ թէկսիս պույրուլան Աչիրէթ Մէքթէպի միւտիրլիկի՝ Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէ միւտիր մուավինլիկի քէմաքեան էօնտէսինատ գալմագ իւզրէ սատա. Բէնամի էֆ. հագրէթլերինէ.

Տարիկյէ մէմուրըզը իլավէտիյէ մէգքիւր Աչիրէթ Մէքթէպի միտիր մուավինլիկի՝ Մէարիֆ մահասէպի մէմուրլարընընան Ապտիլ Մուհսին էֆ.,

Մէկտուն սանճաղը միթէաարրրֆիլըդը՝ Լօնտրսինի թէրֆինէ Բուսմլի պէյլերպէյլիի բայէտի թէվճիհիյէ Շէհրզոր միթէաարրրֆը էսգազ սատա. Ցէհիմ բաչա հագրէթլերինէ,

Մարաշ սանճաղը միթէաարրրֆլըդը՝ Մէրքէզ միթէաարրրֆը լազ. Մուսթաֆա պէյէ,

Տէրսաատէթ Պրատյէթ մահքէմէսի իքինճի ճէզա տաիրէսի բէյսի սատա. Խարի պէյէ՝ էյթէ վազիֆէսէ միւշահէտ օյան սայ ու զայրէթինէ մէպնի թէրֆինէ բիւթպէլի ուլա սընրքը սանիսի,

Ուսմարը Հուգուգիյէ գալէմի միւմյիզի լազ. Ցայիզ պէյէ սայ ու զայրէթի ճիհէթիյէ թէրֆինէ բիւթպէլի սանիյէ սընրքը միթէմայիզի,

Թրապզոն թահրիրը վէ վերկի միւտիրի լազ. Նուրի պէյէ՝ էգտամ ու զայրէթինէ մէպնի թէրֆինէ բիւթպէլի սանիյէ սընրքը միթէմայիզի,

Մամուրէթ իլ Աղիզ (Խարբերդ) վիլայէթի խթինաճ մահքէմէսի միւտտաիրի ուսմանիսի լազ. Օսման Նուրի պէյէ՝ վէզայիֆը մէմուրլէյէթինի էյֆատա մէսաի վէ իգտամաթը միսթաղմանէսի մէշհուտա օյմասընա մէպնի թէրֆինէ բիւթպէլի սանիյէ սընրքը միթէմայիզի,

Պաշ միւտտաիի ուսմանիլիք մէմուրյէրի մուավինլերընտէն լազ. Սէլիմ էֆ.՝ էվզայիքը մէմուրլէյէթինի էյֆատա միւշահէտ օյան սայ ու զայրէթի ճիհէթիյէ բիւթպէլի սանիյէ սընրքը սանիսի,

Էտրէմիտ պէյէսիյէ թէպպպէթինատ մուսթախսէր րիֆ. Լութֆի Սէֆի էֆ.յէ նիզամ վէ էմնալի վէճիլէ բիւթպէլի սանիսէ թէվճին պույրուլմըշ տըր։

* * *

Բուսմանիա ատլիյէ նազրը Մ. Մարկիօմանա Ենճի, վէզիրուսաճատաքի Բուսմանիա գենէրալը Մ. Մօրոզինէ Ցիւնճիւ Մէճիտի,

Կիւմրուշ Սուլը խաթխանէսի թապպը էվվելի միրալայ լազ. Մէհմէտ Թէվֆիք պէյէ՝ չայանը ամբրֆէթը Սէնիյէ իմարատի սրհիէսի ասքերիյէտէն օյմասընա մէպնի թէպպտիլէն Ցիւնճի Մէճիտի,

Ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի պիտայէթ մահքէմէսի բէյսը էվվելի Մէհմէտ Սըրրի էֆ.յէ՝ վէզայիֆը մէմուրլէյէթինի էյֆատա միւշահէտ օյան սայ ու զայրէթինէ միւքաֆաթէն Ենճի Օսմանի,

Օսէատա չէհպէնտէրը վէքիլի վէ դանչէլերի Հիւնքարարէյէնտեան Տիգրան էֆ.յէ՝ գրտէմ վէ հիւանիւ խրամթինէ մէպնի Ենճի Օսմանի,

Իյֆալ վազիֆէսէ միւշահէտ օյան իգտամ ու զայրէթլերի Տիէթիյէլ Արապկիր գայմագամը Օսման Ցէհմի վէ Էկին գայմագամը Մուսթաֆա Սապրի էֆէնտիլերէ Ցիճճի բիւթպէլ Մէճիտի,

Մուհաֆազա միւտիրի սանտանճիարընտան Մուսթաֆա վէ Սաիտ աղալարա թախլիսը ճան խուսուսընտա իգտամ վէ զայրէթլերինէ վէ զաթէն թախլիսիյէ միտտաիասընը համիլ օյմալարընընա մէպնի Ցիճճի բիւթպէլէն պիրէր զաթա Մէճիտի նիշանը,

Մէքթէպը Թըպպիյէի Ասքերիյէ վէ Մէքթէպը Թըպպիյէի Միւլքիյէի Շահանէ պաղթերիօլօժի մուալլիմի պէնպաչը բրիֆ. Համի էֆ.յէ՝ գօլերա հագգընտա թէրճէմէ էյլէտիկի քիթապատան տօլայը Սէնայի միտալեասը լիսան պույրուլմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շէհր էմինի սէվլ. Բրտան բաշա հազրէթլերինին մախսուսը րիֆ. Ըէշտա պէյէ բիւթպէլի սանիյէ,

Մէճլիսը Մէարիֆ պաշ քէթխազէթի՝ մէքթուպիի Մալիյէ գալէմի քէթէպէսինտէն վէ Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէ մէէզուլարընտան Նախլ պէյէ,

Սնատօլու գաղասքէրլիկի՝ Քէվքիպզատէ սէման. Մէհմէտ Աթաուլլահ էֆ. հագրէթլերինէ

Սայէի մէարիֆվայէի ճէնատը խիլաֆէթբէնահիտէ պու քէրրէ թէկսիս պույրուլան Աչիրէթ Մէքթէպի միւտիրլիկի՝ Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէ միւտիր մուավինլիկի քէմաքեան էօնտէսինատ գալմագ իւզրէ սատա. Բէնամի էֆ. հագրէթլերինէ.

թիճէի քէշֆ վէ մուայէնէտէ մէգքիւր հավուզ ճիվարընտա ինշա լիտիրմիշ օյան մաքինասանէ էպնիյէսինճէ պիր սագաթլըգ մէճճուտ օյարագը անիշարրմըշ տըր։ Գօմիսիօն հէյէթի՝ պու պապատ բաղմ կէչէն բաբօրթօսընը պիր գաչ կիւնէ գատատ մէրճիրինէ թաղտիմ իսէճէք տիր։

—Ինգլարէ, Մուտանեա-Պրուսա, Սէլանիք—Մանասթըր վէ Ցէտէագաճ-Սէլանիք տէմիր եօլլարը թարիֆատարընն՝ ահվալ վէ մէվագբյէ վէ վուգու պուլան թէճրիպէլէրէ մուվաֆֆագ վէ գապալը թաստիլ օյմագ իւզրէ թանզիմի խուսուսընն թէագիգ վէ միզաքէրէսի զմինընտա թիճարէթ նէզարէթինատ պա իրատէի Սէնիյէ պիր գօմիսիօնը մախսուս թէշքիլ գրլընտրը եաղրլմըշ իսի։

Մէգքիւր գօմիսիօնտա Ցէրսաատէթ թիճարէթ Օսմանճաճ ինթիխապ օլընճաճադ պիր զաթն տախլ ագա սրֆիթըլյա հաղը պուլընմասը խուսուսընա իրատէ Սէնիյէ սուսուր իթմէքլի, Օսմանճա մէգքիւր ադալրդա տախի՝ ըէիսը եվվել Ազարեան Արիստակէս էֆ. հագրէթլերի ինթիխապ օլընմըշ տըր։

—Անատօլու տէմիր եօլու շիրքէթի մարիֆէթէյլէ Իգմիտէն Լինգարէյէ գատար ինշա օլընմագտա պուլընան տէմիր եօլընն Լէֆքէսէն Պիլէճիկէ գատար օյան գրմինն գատրը լը գատրը մուամէլէսինին իճրա օլընմասընտան տօլայը 2250 լիրալըգ թահվիլաթէվտի խտիմիշ պուլընտրընտան մուամէլէի մէգքիւրէնին իճրա օլընմասընտան տօլայը 2250 լիրալըգ թահվիլաթէն շիրքէթը մէգքիւրէյէ իատէսի լազըմ կէլմէսինէ պինատէն, քէյֆիյէթ ճանիպը նէզարէթատէն Գրէտի ժէնէրալ Օթթօման պանդասընա թահվիլաթէվտի խտիմիշ պուլընտրընտան մուամէլէի մէգքիւրէնին իճրա օլընմասընտան տօլայը 2250 լիրալըգ թահվիլաթէն շիրքէթը մէգքիւրէյէ իատէսի լազըմ կէլմէսինէ պինատէն, քէյֆիյէթ ճանիպը նէզարէթատէն Գրէտի ժէնէրալ Օթթօման պանդասընա իշար գրլընմաղա իյճապը իճրա գրլընմըշ տըր։

—Անատօլու տէմիրեօլ շիրքէթինին լոգամոթիֆ վէ ֆապրիգասարընտա եագմագ իւզրէ խարիճատէն ճէլպ էյլէմէքտէ պուլընտրընը մատէն քէսմիւրինին կէսմիրը բուսմանան մուաֆիյէթի հագգընտա նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ իթմիշ օյտուզը իսթիտա իւզրինէ, քէյֆիյէթ՝ նէզարէթը միւշարէյէյ հաճա թահթը թէզէքքիրէ ալընմըշ տըր։

—Զըրաաթ Պանդասը միֆէթթիշլերինին ումուրը զըրայէյի տախի թէֆթիշէ սելահիյէթլերի օլապիմէք իւզրէ Զըրաաթ Պանդասը միսիրիյէթինճէ պիր նիզամնամէ լայիհասը թաղտիմ օլընմագտա տրր։

—Պրուսա վիլայէթինատ նէֆսը Պիկատան Գարա Պիկայա հաֆթատա իքի տէֆա էմանէթ վէ նիւմունէ վէ սաի թէհհիւրիւ մէքթուպ գալուլ վէ թէաթի օլընմագ իւզրէ քէֆիլլի սիրիճիւ բօսթասը ինտատա օլընմըշ տըր։

—Էվվելքի կիւն Մաքրիքէօյինատ Պարութխանէի Ամիրէատ ամէլէտէն Մուսթաֆա վէ Հիւսէյին գաղաէն մէճրուհ օյմըշլար տըր։

—Լիտիրնէ վիլայէթինատ Սամագասան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Սինէքլի վագասընը իճրա վէ Ահմէտ վէ Սալիհ պէյլերի տագա գալտրրրզ 8000 լիրա թախլիս ագչէսի ատրդտան սօնրա Պուլկարիսթանա ֆիրար իթմիշ օյան հայատտը մէշհուր Անասթաշ իլէ 5 ըէֆիգինին պու քէրրէ Սամագասպազանընտա տօպշմագտա օյտըգլարը խապէր ալընմաղլա, թաստիպլէրինէ իպթիտար օլընարագ մէրգում Անասթաշ իլէ մուավինի Տինէ թօսաօրի վէ իքի ըէֆիգի տէրատէթ խտիմիշ վէ տիկեր պիր ըէֆիգի տաախի գաթլ խտիմիշ տիր։

Պուրաճա ալընան մաիսմանթա կէօրէ իսէ, մէրգուման հայատտարընն սաղ քիմ օյտըգլարը հէնուզ գաթիէն թէպէյյուն իթմէքմիշ վէ պու մատատ հագգընտա հէնուզ մուխապէրէ ճէրէյան իթմէքքէ պուլընմըշ տըր։

ԳԻՏԱԿԱՆ
ԶՈՒԱՐՃԱԼԻ ԶԲՕՍԱՆՔ
19 Գրամոնդ Լ 18 Պարիզէ։
«Անմոռաց զբօսանքը ամէն սատեն ներելի է։» Գին 50 փռ

ԱՄԵԼԻՆ ՎԷ ՆԱԶԱՐԻ ԻԼԱՎԷԼԻՆ ՍԱՐՓԸ ՕՍՄԱՆԻՆ

Գիր զեմանտան պէրու քէնտի սասրը միւֆիտէսիյէ ալէմը ինթիչարէ իպազը խրատմէ իտէն Լիսանը Օսմանի մուալիմի րիթաթլու Պուտրոս էֆ. Կարապաշեանին պուս տէֆա պիր թագրմ Ֆրանսաչիյունը ուսուլը անսէնինէ թաթարանը Թիրքի, Ֆարիսի վէ Սրապի լիսանլարընը պիրլիքտէ էօյրէտիր վէ Երմէնի էնճիլմէնը մէարիֆ թարաֆընտան երմէնի մէքեաթիպլինտէ խթիմալի ճաղ թուրթուրու «Ամէլի վէնազարի իլավէլի Սարփը Օսմանի» նամը իլէ մէվսում էօզ Թիւրքճէ վէ զայէֆ մուֆասալ էսէրը պէտինի իքմալ իթմիշ օրուզ էտվէն ֆիյաթիա էյմէնի քիմապճրլարտա սաթրլմագտա սրը։

Պէօյլէ պիր մէհֆիտ լիսանը թանսիլէ հավէսքեար օլանլարտա իշլու նէվլուսուլ էսէրի թավսիյէ իտէրիզ։

4—3

10 Ղշ. Իլէ 300000 Ֆր. ԳԱԶԱՆԸԼՐԸ
ՇԸՄԷՆՏԷՖԷՐ ԲԻՑԱՆԳՈՍԸ

Իշպու բիյանգոնը 136ընճը գուրսը էնթիւմիզատէի ալափր. հոկտ. 1տէ, եանի սեպտ. 19տա Զարպանէի Ամիրէտէ քէշիտէ օլունանգ սրը։

Պու ատֆա պիրինճի իքրամիյէ 300000 վէ իքինճիսի 25,000 ֆր. օլուպ, 48 ռուպա սաիր նումէրօլար տա եկնէ պէօյիւք իքրամիյէ վէ 550 նումէրօլար սաիսի 400էր ֆրանգ, եանի ճէման 600 նումէրօ գազանանգալար սրը։

Պու գուրպա հիսսէմէնտ օլմագ իշլուն սթիտէքի սատրէսին սահիպինէ միւրաճաաթ իտիլիր։

Թամ բրօմէսին ֆիյաթը	11։
Նըսֆի » »	10
Չէրեէք » »	7½
	4

10 թանէ բրօմէս պիլէթի պիրտէն սաթրին ալանա պիր բրօմէս տէ իքրամէն վէրիլիր։

Թաչրատան ազչէ պէտէլինէ բօսթա բաւլու տաիսի գապուլ օլնրը։

Բօսթա իւճբէթի սաթրին ալանա սիտ տիր։

Գալաթատա քէօրբիւ պաչընտա Նօ. 33
Տ. Մ. ԱՐԶԸԼԵԱՆ

ՇԱՐԳ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԻՏԱՐԷՄԱՆԷՍԻ

COMPTOIR ORIENTAL
D'ASSURANCES

1881 սէնէսինտէ միւէսսէս սուպրգ Մ. Ե. Սարբեան խասրէսի Քէնտի մարիֆէթիյլէ 1892 յուլիս 31է դատար սիկուրթա խիրէն մէպլաղ

ՖՐ. 86,739,400 ՖՐ.

Իշպու սիկուրթա խարբէխանէսի չէնրիսիսէ միւէսսէս սիկուրթա գուսանանալարընն հիսաբնա տէնիզ, եանկրն, էօմիւր վէ սաիր հէր նէվի գազսլարա գարչը զայէթ էնվէն ֆիյաթ վէ ֆախտէլի չէրսիհէլէ սիկուրթա գապուլ իտէր։

Մէգքիւր իտարէխանէնին բրօկրամը մէճճանէն վէրիլիր։

Ն ? 8 Սթամպոլ Պաղճէ Գապու Համիտիյէ ճատատէսի 8 Ն ?

Լ'ԱՎԸՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

Ֆրանսա տէվլէթը ֆախիմէսինին թանթը թէէմինաթընտա
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ
ԹԷՄԻՆ ՕԼԸՆՄԸՇ ՍԷՐՄԱՑԻՍԻ
105 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆԳ

Մէրքէզը էրմէնի Ֆրանսէյի Լիոն չէհրինտէ Ն. 61 Ռէքէնգլէ։ Հոգալանա թիւրքիա իշլուն միւտիրը ումումիսի Պրոսպոր Յովհաննէս Ե. Պոտրիան

Տէրսաատէթտէ պաչլրնա աճէնթի Շեյխսամ խանընտա Ն. 11
մաղազատա

Բարսեղ էֆէնտի Թէչլալեան

Իշպու գումբանա՝ թէէմին իթմիշ օլտուղը մէպլաղը պիր հիսապը մահսուսա կա հէր իւչ այսա պիր միչթէրլէրինէ թէվգի իթմէքտէ օլուպ, էհալիյէ էգոնոմիայը թէսիրլ իթմէք իշլուն չիմտիյէ գատար թէչէքիւլ իթմիշ օլան պու կիպի սիկուրթա գումբանալարընա ֆարգ կէլմիշ օլտուղընտան, Ֆրանսանին հէման հէր չէհրինտէ չիսպէլէր թէչքիլ իթմիշ վէ բէք սիրաթիա իլէլէյէրէք, աղ վագրիտտա 50—60000 ադոնէ բէյտա իթմիշ տիր։ Շեշլէ քի, պիր սատմ միւտտէթը էօմրինտէ կիւնտ 6-7 բարա պիր էգոնոմիա իտէրէք քէնտինէ վէ եսխոտ քէնտի վարիսլէրինէ 20000, 30000, 50000, 100000 ֆր. պիր սերմայէ թէսարիք իտէպիլիր։

Իշպու գումբանա 1884 թարիխինտէն իթիբարէն մէմալիքը մահրուսէի Շահանէտէ իչէ պաչլմըշ օլուպ, Թիւրքիանին պաչլրնա չէհրլէրինտէ աճէնթէ օլմագ իսթէյէնէրին Պրուսատա մուգիմ գումբանեանին միւտիրը ումումի Յովհաննէս Ե. Պոտրիանա միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ՍԱՐՄԱՅԻՑԻ
Լ.ՎԼՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱԿԸ

Լօնտրա 26 սեպտ.

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	96—93
Օսմ. էսհամը աչրլարը	21—87
» » գաբանտը	21—93
» » Սէրի Ա.	55—½
» » » Բ	30—½
» » » Գ	22—¾
Օթման 1871	98—½
Օսմանլը Պանգասը	13—⅞
Ռուսիա իսթիքրազը	108—⅛
Մրսրը տուլ. մութթահրտէ	99—
» իսթիկրազը	104—⅜
Տարէքի Սանիյէի Մրսրը	98—¼
Ռօշիրա իսթիքրազը	104—½
Պուլկար իսթիքրազը	82—½
Գոնսիոն Բարիզ 3 այ վատէ	25—30.

Բարիզ 26 սեպտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	099—85
» » 1½ %	105—95
Եէնի Օսմ. էսհամը աչրլարը	22—02
» » » գաբանտը	22—20
Մէ՛ռ-պոտէլէ	
Սէրի Բ.	—
» Գ.	22—80
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	91—37½
Օսմանի	386—37½
Օսմանլը Բէյտիսի էսհամը	389—37½
« Պանգասը	601—25
Գրէտի Լիոնէ	780—
Գրէտի Ֆոնսիէ	1127—50
Գոսթուար ուէնգոնթ	515—
Սիւվէյիշ ագսիոնը	2715—
Իսթանպուլ էսհամը	93—60
Մրսրը ֆոնտ. մութթահրտէ	499—37½
Բոհոմիէ Թիւրք	436—25
Եուման 5 % 1879	329—37½
Գամպիո 3 այ վատէ	25—20

Վիէննա 26 սեպտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	120—10
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի ֆի.	46—
Օսմանլը Բէյժի ագսիոնը	181—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԿԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	24—04
» » » էն եիւքսէք	24—05½
» » » էն աչալը	23—37
Պու սապան աչրլարը գ. ք.	24—05
Թանվիլաթը Օսմանկէ	83—35
» » » էն եիւքսէք	83—35
» » » էն աչալը	83—20
» » » աչրլարը գ. ք.	83—35
Մէռի Ա.	55—15
» Բ.	30—02
» Գ.	24—05
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	92—
Ագչէ ֆիզիլ	6—
Բէյօր Դրդ.	10—
Հէվալէսիզ »	20—
Թասֆիյէ	17—

ՊԱՆԴԻ ԱԴԻՍՕՆԼԱՐԸ

Դրէտի Ժէնէրալ	7—31
Սթամպոլ Պանգասը	4—30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5—06
Բէյժի ագսիոնը	16—33
Թրամվայ	5—95

ԱԴԶԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դշ. ասն	Դրշ. Բբ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարդը	107—28
Մէճիտիյէ »	97—
Պէյլիք »	100—
Այմէրլրգ »	100—
Ինկիլիզ լիրասը	110—15
Ֆրանսըզ ալթունը	87—34
Բօլ	89—30
Գրէմմից ալթունը	51—20
Դարպսն գայմէսի	8—99
ԳԱՄԹԻՕ	
Լօնտրա	109—13/16
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—92½

ԻԼԱՆԱԹ
ՊԱՊՊ ՍԷՐԱՖԷՄԻՆ
ճանիպը ալիսինտէն

(36) Տէրսէսթը իւչ պուլլանան պաղը էպինիյէի ասքէրիյէ սէօքնինիլէրինտէն միւէրաքիւմ ադամ վէ թանթա էնգադ բարչալարը սաթրմագ իւզրէ միւգայէտէյէ գոնդլարընտան, թաթիպ օլանլարը՝ իյլուլրն 16ընը կիւնինէ գատար Ինչսաֆ Ասքերիյէ տարէսինէ միւրաճաաթ իթմէյէրի։ 3—1

* * *

(37) Պիթլիստէ պուլլանան ասքէրը Շանանէնին պիր սէնէլիք իտարէսի իչինն մահալինճէ մէվզի միւնազասասա պուլլանան էրդադ վէ սարէտէն նամը ադիգին պէհէր զրյէսի 34, գօյուն էթինին 85, սրդրը էթինին 75, էրզին 91, սատէնին 317, թուզին 30, գուրը սօզանին 29, մսին 220, սապօնին 2129, կազին 131, չարին 30, սամանին 9, խաթապին 7, չէքէրին 270, իւզիսմին 64, ֆասուլեանին 65 բարա ֆիյաթլարա մահալի թալիպլերի էօնտէսինտէ օլտրզընտան, պուլրաճա թէնգիլը ֆիյաթա իթասընա թալիպ օլանլարն՝ թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմանը Ումումիյէ տարէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(38) Պաշ Գալէտէ պուլլանան նիզամիյէ 30ընը ալայն ղնճի թապուրը իտարէսի իչինն մահալինճէ միւնազասասա օլան էլդազտան նան 32, կիւրը դանէմ 96, պազր 56½, էրզ 124, սատէ 445, թուզ 36, մսմ 228, սապոն 388, կազ եաղը 196, չէքէր 384, իւզիսմ 120, չարը 25, սաման 7, սօղան 46, ֆասուլեա 113, նոհուտ 88 բարատա թալիպի էօնտէսինտէ օլտրզընտան, պու Ֆիյաթլարատան թէնդիլաթ իճրաբյա էրզազը մէզբիրէնին իթասընա Տէրսաատէթտէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտան պիր հաֆթայա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմանը Ումումիյէ տարէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Շաբաթ—Պարէզէ
ճանիպը ալիսինտէն

Թէրսանէի Ամիրէ իչիւն եիւզ պին ճէտիտ գըյէ թրապիզօն ֆասուլեասընն միւնազասասը իճրա գըլընճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարն՝ չէհրը հալը Բուսինին օն պէշինճի սալը կիւնիւ Շուրաթ Պարէզէյէ կէմէլէրի իլան օլընը։
12 իյլուլ 308

Տէրսաատէթտէ եէմիշ իսքէլէսինտէ 97 նիւմէրօլու տիւքքիանտա մուգիմ թաճիր Օսթրաթիս Վալասիատի վէ Թօմա Թրանսաֆիլիտիս չիրքէթինին 14 իյլուլ 1308 թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասընու վէ մէսալէրը իթասխէսինին նէզարէթի վէ բուլէթի վէ թէսվիյէսի զմանընտա թիճարէթը Պարէզէ մանքէմէսի աղասընտան իզզ. Նուսրէթ պէյին ժիւգ գօմիսէր վէ սալա վէքիլէրինէն Մաղաքեան Սրթուր էֆ.-նին մուվազգաթ սինտիք թայինինէ վէ միւֆիլիր մէրգուսմն մաղազալարընն թէէմիրի իլէ պէրապէր իսանէսինտէ քէնալինէ վէ ֆամիլեասընա էլզէմ օլան էշեանին թիգրլրի իլէ քէնտիրէտնէ պու պապէ իճրա մէմուրը թարաֆընտան թանգիմ օլունճաղ տէֆթէրէրին սէպիմ վէ թարիրինէն սօնրա իմզա իթտիրէրէք թէսվիմի վէ պազը դալան էշեանին պիր օսայա վազը իլէ թէմիրինէ վէ պու պապէ-քի գարարրն մուվազգաթ իճրասընա Մանքէմէի Թիճարէթը Պարէզէյէն գարար վէրիլմէկի իլան օլունը։

Ժիւժ Գօմիսէր

14 իյլուլ 1308

* * *

Տէրսաատէթտէ եէմիշ իսքէլէսինտէ 97 նիւմէրօլու տիւքքիանտա ասքին միւֆիտս Օսթրաթիս Վալասիատի վէ Թօմա Թրանսաֆիլիտիս չիրքէթինին զիմմէթինտէ ալանգաղը օլանլարը Գանուսնամէի Թիճարէթին 170ինճի մատուէսի մուճիպլինճէ ալանգաղլարընն տէֆթէրէրին թանգիմ իլէ տաիմի սինտիքլէրին իսթիսսայ վէ թայինի հագգընտա իսթիչարէ օլընմագ իւզրէ իշպու 1308 սէնէսի իյլուլընն 28ինէ միւսատրգի օլան քաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 5 բատուէլէրինտէ Մանքէմէի Թիճարէթը Պարէզէ իֆլաս օտասընա կէմէլէրի իլան օլունը։

Ժիւժ Գօմիսէր

14 իյլուլ 1308

Պունատան ադտէմ Տիգրան Գալակէօզեանընն խթիտասը իւզէրինէ Մանքէմէի Թիճարէթը Պարէզէյէ էֆլասընա հիւքմ օլունմըշ օլան Ճաֆէրէյէ խանընտա մուգիմ թալիցանը Ճակոբ Այնալբեանընն ինտէլ իթիրազ հալը իթլասսաս օլմասընը անպայլարընը ճիհէթլէ, մէրգուսմ հագգընտա վազը օլան իֆլաս գարարընն նէտիս վէ ըէֆ օլունմասընը՝ Մանքէմէի Թիճարէթը Պարէզէյէն իլան օլունը։
14 իյլուլ 308

Գաբթամունի վիլայէթի տախիլինտէ քահին Սինօսլ սանճաղընն Ըլըճա Մէկսանը վէ Գօզագ վէ Քէսթանէէֆ վէ Շամի սաղը նամ մերի օրմանլարընտան մուգավէլէնամէսի թարիխինտէն իհիպարէն 2 սէնէ միւտտէթ զարֆընտա գամ ու իխրաճ իտիլէրէք վէ թէզարրուր իսէճէք պէտէլինին էօյրիւ սօն թագսիթի մահսուսլ օրմագ իւզրէ հինը իհալէթի մահսուսլ օրմագ իւզրէ ինալէտ թէմմինամի ադչէսի օլարագ ըէչինէն վէ պէտէլը մէճմուը միւտտէթը իհալէնին նրաֆը օլան պիր սէնէսի վէ միւթեսավի 3 թագսիթտէ Օրման վէ Մէտտին իսարէի ումումիյէսի վէզնէսինէ վէ եախօտ Սինօսլ մալ սանտըղընա լիրան Օսմանի 100 դշ. հիսապլյա այնէն վէ նադտէն թէսիմ ու իթա գըլընմագ վէ 308 սէնէսի թըրինը էվվէլինին 15ինտէ գարարը մուվազգաթը վէ պիր հաֆթա զարֆընտա 100տէ 3 գամմըն գապուլիյէ պէտէլը մուգարրէրի հասաը իթիասլտա կէօրիւլիւր իսէ իհալէի իհրա գըլընմագ վէ չէրսիթը սաիրէսի Օրման Նիզամհամսիյէ օլ պապէ թանգիմ ու թէսաթի գըլընճաղ օլան մուգավէլէնամէսի ասքերանընա թապի օլմագ իւզրէ 7000 մէթրօ միքեապ մէչէ քէրէսթէսի պուրաճա վէ մահալինճէ մէվզրի միւպայէտէյէ վաղ խրիմիշ օլարզընտան, թաթիպ օլանլարը՝ տէքօզիմօ ադչէլէրիյէ պէրապէր Տէրսաատէթտէ թալիպ օլանլարը՝ Ֆազիսէի ճէլիրէսի տարէսինճէ վէ մահալինտէ վիլայէթը միւսաէսէյէ Օրման սէրմէֆէքթիչլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

12 իյլուլ 308

Միւզայէտէյէ չըգարըլմըզը էվվէլճէ իլան իտիլէն Պիկա սանճաղը տարիկինտէ Գալէի Սուլթանիյէ, Էզմինէ, Այվաճը, Լարսէքի գազալարընն սէնէի հանլյէ բալամէթ աչարընն միւտտէթը միւզայէտէսի մահալինճէ կէօրիւնէն ղուզտա մէպին իյլուլը 7սինտէն իթիպարէն թէմտիտ իտիլմիշ օլարընտան, թաթիպ օլանլարն՝ միւտտէթը զարֆընտա մահալինճէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիրէսի տարէսինճէ Ալչար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

12 իյլուլ 308

Հարէմէյնը Մուհէրէմէյն խազինէսինտէն մազարութ Այսաօֆեան Քէպիր վագֆընտան Մահմուտ Բաչատա Քիւրքճի խանը տերտինինտէ 9 նիւմէրօլը պիր պապ օտանընն չէհրիսի 100 դշ.տա թալիպի էօնտէսինտէ օլարընտան, թարիխը իլանտան իթիպարէն մահը հալը Ռումինին 16ինը չարչենպի կիւնինէ գատար հէր գաչ դշ. օլուր իսէ, վէ էրթէսի ընճէչենպի կիւնիւ տարի սասի 10ա գատար 100տէ 5 գամմ գապալ օլընճաղընտան, եէվմը մէգքիւրէ տէկին զամմ իլէ իսթիչարընա թալիպ օլանլարը՝ բէյ ագճէլէրինի միւռթասրպէն էվգաֆը Հիւմայուն խարինէսի մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

ԽԷՏԻՎԻՅԷ՝ Վ.ԱԲՕՐԼԱՐԸ

ԻՏԱՐԷՄԻ

Պէհէր նափթա օլարագ Տէրսաատէթէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրմի ասքերանը

Ֆօշէր գարանդն թահթր գօմանդասրնա Գահիրա նամ վարը 1500 թանէլա թօհամմէլէսինտէ վէ 300 պարկիր դուվվէթինտէ օլարագ սպանը. սեպտեմբերին 8.ընէ չարշենպի կիւնիւ էպպէնտէ սօնրա ալափր. սատթ համ Տէրսաատէթտէ հարբէթէլէ ԶԱՆԱԳԱԼԷ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԻՏՅԷ օղուպարագ բաղար սապասէլարընն 3 պուչուգ կիւնտէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷ մուվասէլէթ իտէճէք սրը։

Եոշճու պիլէթլերի ֆամիլեասա վէ կիտիպ կէլսէ ալինագտա, թէնդիլը ֆէյսթլա ֆիլուրնթթ օլունը։

Վ.աբօրատա պիրինճի սրնրի սուֆրա թագըմը, պանեօ օտասը, տէբիմ վէ խրտսէթճի գասարտ վար սրը։

Եէնէ բօսթ ալ մէգքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷ տէր չարշենպի սապասրնը հարբէթէ իտէն Պերիսէթիու Շամ վարօրլարը տօղրու. Եանգատան հարբէթէ իտուպ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷՆ 14 սատտտա ՊէՅՐՈՒԹԻԱ վարլ օլուր, վէ ԹԱՐԱԳԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆ օղրար։

Բօսթի մէգքիւրընն Գրբմրգը տէնիզէ իշլէյէն վարօրլարը տէր ճուտտա կիւնիւ Պրինսիպէ բօսթա չանթասընդն միւվասէլէթինտէն սօնրա Սիւվէյշէնն հարբէթէլէ ճիտատ, Սուաքիմ, Մասուտա, Հիւսէյտա վէ Ամէն իսքէլէլերինէ օղրար։

Լսղնու, մսպ մէ էմանէթ էիւբլեթմէք խաթէյնէր՝ Սթամպօլատա Էմին-Իսմինտէ քէօբսիս պաչընտա Եէնի-Վալիտէ խանընտա գումբանեի մէգքիւրընն ատճենթ էֆանէսինէ միւրաճաաթ իթմէյին տիրէր։

Իշպու ատճենթէքանէ պէտէլի Մըսրընն պիրճիմէվէ բօսթա խատրէսինէ թէէսիյէ օլընմագ իւզրէ բօսթա բօլճիպարը (Մանտա Բոսթ) տաիսի իթա խտէր։

Հէր սընդ՝ եօշճու իչիւն Պէյրութտա Տօղրու եօլտա 170 նումէրօյը մահչատէ Մ. Մ. Թօմսա Գուգ վէ էվլատը ատճենդիսարնա միւբաճաաթ օլընա։

ՊԻՕՑԻՒԻՐ ԷՃԶԱ. ՏԷՐՕՋԻԹՕՍԸ

ԱԼԻՊԷԵԱՆ

Պահրիյէ Նէզարէթը ճէլիէսի միւէսսիսատի
Պաղչէ-Դարաուրնատա
ճէլալ պէյ խանը պալինտա Ն.

Մէմլեկէթ մուշթերիէրիմիզին թալէպ վէ արզուսը մուճիպինճէ, պու քէրրէ մէգքիւր մաղազանտա հէր նէվի ֆոթ օկրաճ լէվագիմաճէնա մախսուս պիր շիւպէ թէէսիս իթմիշ օլտուղընտան, միւշթերիլէր կիրէք նէֆասէթը էմիտատա վէ կիրէք էշվեղնիյէթը թիյանա մէմնունն մէ ֆօշնուտ օլաճաղսաղ սրը։ Մաղազանա էմիտասի մէգքիւրէտէն օլարագ Մօնգովէնին վէ Ֆալէրին գուրուլագարը մէվճունս օլուպ, պուղնար վ Լէենա վէ Բարիզ սէրկիի ումումիյէրինէն ալինան վէ կիսմիշ սիտալարատա նամիլ օլտուղարը կիսի, Տէրսաատէթտէ պուլունանա պիճիմէ բուգարտան ալէա օլտրգարընը տա շէհրմվիզ ֆօթ օկրաֆճրլարը թէէրիպէ եէ թասսիֆ իթմիշլեր տիր։ Մաղազան մէգքիւրտէ քէզա ֆօթ օկրաֆա մախսուս դարագ «օպէրթիֆ», «շամպա. նոտա» վէ «գարթն», հէր ճիւս «ալպիսմին» քեալդայարը, «բրօսրլէնտէն», պիլլօրսան վէ սէրթ մուգասատան «բրիվէթ»լէր, «մանիֆէսթիսմ» ֆէյնէր վէ բէնկի ֆէնէրլէր վէ «շամպէրլեր վէ հէր նէվի եէզատ մէվճուտ սրը։

Տէրսաատէթ վէ թաչրա ֆօթ օկրաֆճրլարը Ֆալէրին բլագարընը թէէրիպէ իթմէք խթէէսիրընտ, հիւմունէսինի մէճճանէն սիպ իկէ պիզզաթ թէէրիպէ խտէ-գիլիր։

Տէրսաատէթ վէ Շարգի Բուլնէի իչիւն պալընը պէկնիմ մաղազա՝ Ֆալէր վէ Մօնգէն բլագալարընն մէգքէզի տիր։

ՍՈՒՖՐԱՏԱ ԷԵՆԷՃԷՐ

ԹԷՐԻԷ ԵԱՂԸ

Մաճառիսմանն Բէչթա չէհրինտէ վագը սիւտխանէի գրալի մահսուլը։

Հէր կիւն վիւրուտ իթմէքտէ օլան սուֆրատատա եէնէճէք իչլալ թէրբէեաղընն՝ դայէթլի թաղէ վէ հէր նէվի մէվսատը էճենէպլիյէտէն արի վէ պէրի օլտուղը գաթիէն թէէմին օլընը։ Մէգքիւր եաղ՝ թաղէ վէ դայէթ լեգզէլիի օրմսը հասէպլիյլէ ումումա թավսիյէ օլընը։

Իշպու թէրբեաղը՝

Գալաթատա եէնի եօլտա
Գոօբէլատիվ չիրքէթինտէ,
Պէյօղլուսնդա Թիմնէլ դուքքանդա Ն. 16տա
Տայլէ Տէլիգատէշընն-Հանտանկտա,
Պէյօղլուսնդա Տօղրու եօլտա Ն. 430տա
Տէմէթրադօբուլօ պիրատէրլէրտէ,
Պէյօղլուսնդա Տօղրու եօլտա Ն. 290տա
Ժ. Բարիտէ,
Պէյօղլուսնդա Տօղրու-եօլտա Ն. 256տա
Ալթ. Բաբատօբուլօտա,
Պէյօղլուսնդա Տօղրու-եօլտա Ն. 254տէ
Ս. Մարիսթիտէ,
Պէյօղլուսնդա Տօղրու-եօլտա Ն. 327տէ
Ս. Զարչալի վէ դումբ.
Պէյօղլուսնդա Տօղրու-եօլտա Ն. 265տէ
Բաբաեանօբուլօտա,
Գալաթատա Խալի բազա խանընտա Ն. 32տէ
Վասիլաքի Տիմիթրիատտէ պուլլընը
Թօրատան սարի իչիւն ումումի սէրօ
Մ. ԱՐԹԻՒՐ ՀԻՒՆԹԷՐ
Գալաթատա Քիւչիւք Միլլէթ խանը Ն. 27

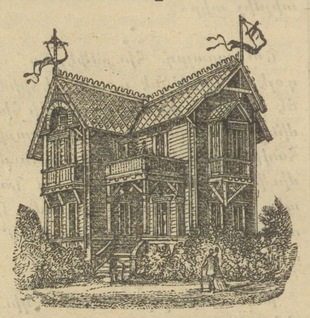
ԱՂԱՒՆԻՆԵՐՈՒ ՄՐՑԱՆԱԿԸ

Աղեքսանդր Տիւմա Որդւոյ սոյն հետաքրքրաշարժ եւ սիրուն վիպա՛ւը՝ պարզ եւ. կոկիկ աչխարհաբարի մը թարգմանուած, կը վաճառուի ի դրան 2 դահեկանի, Կեդրոնատեղին է Պալենց գրատունն, ի Զատմագերծիս. կը գտնուի նաեւ սուճի Պօղոս եւ Յակոբ աղանեանց խանութը, եւ ուրիշ գրավաճառաց քով։

Մ. ԹԼՅՄԱՆ Է ԳՕՄԲ.

ՏՐՕՆԹԱՅՄ (ՆՈՐՎԷԿԻԱ)

ԱԽՇԱՊ ԷՎ ՖԱՅՐԻԳՍՍԸ, ՎԷ ՔԷՐԼՍԹԷ ԹԻՒՃԱՐԸ, ՊՈՒԽԱՐԼԸ ԽԸՋԱՐ,ՇՄԱՐԱՆԿՕԶԼԸՊ ՎԷ ՍԱՆՏՐՊ ՖԱՅՐԻԳՍԱՍԸ



Եազբխանէմիզաէ 50ինէն 2000 լիրայա գատար միւթէատտտա էվ, քէօչք, քիլիսէ, խասթախանէ, գրչլա վէ սթամպոն րէամ վէ բլանլարը վար սրը։

Ումում Թիւրքիա իչիւն վէքանլէթինի աէրէօհտէ էյլէտիկիմ պու ֆայրիգա՝ Եվրօպայնն էն պիրինճի սրնրի ֆայրիգալարընտան օլուպ, մէղքիւր ֆայրիգատան չրգան էվվէր իլէ հէր նէվ ախչայ մամուլաթն, վէ տէվաիրը բէսմիյէյէ վերիլէն ճէպհանէ սանտըղալարընն վէ թիւճճարլար իչիւն եաբրան մէյլէ սանտրզալարընն դայէթ տիպկիւն վէ սաղլամ վէ բէդասէպի նադասլիլ տէրէճէտ էհվէն օլարընը Էլյօրա հիւքիւմէթլէրյլէ էհալիլերի թարաֆընտան թանրյմշ վէ թասսիկ օլընմշ, վէ մամուլաթը մէգքիւրէ իչիւն միւթէատտտա սէրկիէյէտ մէտտաղասլար վերիլիպ, 1889 սէնէսի Բարիզ սէրկիի ումումիսինտէ 2 ալթուն միտալա պարտ գազանմասը իչիւն էշիէլ սինտիգասը թարաֆընտան թանրյմշ կիպի, Շան—սը—Մարսսա պաղը գալմասը իչիւն էշիէլ սինտիգասը թարաֆընտան տաքրն ալընմշ սրը։

Պու էվլէրին պիր մուհասէսաթը սա չու տրը քի, պաղը արասալը՝ պախրին ճիլվէսինէ թապի օլագագ պաղէն իթիպար պուլուր, պաղէն իթիպարտան տիւչեր։ Լավ կարարտրգընը մահալ՝ 10-20 սէնէ սօնրա իթիպարտան տիւչեր իսէ, խանէի մէգքիւրն իսթէյինինէ մահալէ նագլի միմքին տիր։

Կէրէք Նորվէկկատա, կէրէք մէրքեզը Եվրօպատա, վէ կէրէք ձէգայիր վէ ձաքօնլա կիպի սրձագ մահալլէրտէ, Նորվէկկիատա մուգիմ մուսմիսիէյէ Մ. Թէյմս է Գօմբ. պուէնս էվլէտրէն բէք չօգ ինչա իթմիշ օլմաղլա, կէրէք սրձագ վէ կէրէք սօուգ հէր իպլմէկ տէ էվէրիլլի օլորը՝ թէէրիւէտ իլէ կէօրիւմիշ տիր։

Ումումի Թիւրքիա իչիւն վէքիլը մութթազ
ՍԵՐՈՎԷԼ ԹԻՐԱՊԵԱՆ
Աբբ. Էֆ. Խան Ն. 36

FARINE LACTEE D. NESTLE
20 ՍԷՆԷԼԻԳ ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԻՅԷԹ

32 RECOMPENSES
DONT
12 DIPLOMES D'HONNEUR
et
14 MEDAILES D'OR

Certificats nombreux
des
premières
autorités médicales

ՖԱՅՐԻԳՍ. ՄԱՐԳԱՍԸ

ԲԻՒՅԻՐԻԲ ՁՕՇՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՄԻԽԻՔՄԻԼ ՆԱՖԱԳՍ.

Քէսաֆի մրգտարատա օլմպան անա սիւտինին եէրինի թուխար, վէ սիւտէն քէսմէյի գուլպալարրրը, վէ գայէթ գօյայ սինը։—ԿԱԶԻԲ ՄԻՏԷԼԻ ԵԼԷԹՐԻԼԻԷ իչիւն տասի Նաֆագա էեղինէ սուրէթը մէսաֆտատ խթիմալ օլուրը։

Պիր լօգ թագդիսլէրինտէն սագընրլմագ իչիւն հէր գուսթու. իւգէրինտէ

ՀԱՆԷՐԻ ՆԷՍՊԼԷ, Վ.ԷՎԷՆՏ (Զուիցերիա)

Նամ մուճիսմինին իմզասը պուլրնմասընա տիգագամ թիմէյի տիր։

Պիճիմէ պէօրիւք էֆզասճը վէ ըսբէյար սիւքքանալարընտա պուլունրը։

Նէսմէյէ գումբանեասը՝ 1889 Բարիզ Սէրկիի Ումումիսինտէ էն եիւքսէք մէտալիա վէ Բարիզ սէրկիի ումումիսէրինտէն ալթուն վէ կիսմիշ սիտալարատա նամիլ օլտուղարը կիսի, Տէրսաատէթտէ պուլունանա պիճիմէ բուգարտան ալէա օլտրգարընը կիսի, պուղնար վ Լէենա վէ Բարիզ սէրկիի ումումիսէրինտէն ալթուն վէ կիսմիշ սիտալարատա նամիլ օլտուղարը կիսի, Տէրսաատէթտէ պուլունանա պիճիմէ բուգարտան ալէա օլտրգարընը կիսի։

Պիճիմէ պէօրիւք էֆզասճը վէ ըսբէյար սիւքքանալարընտա պուլունրը։

Նէսմէյէ գումբանեասը՝ 1889 Բարիզ Սէրկիի Ումումիսինտէ էն եիւքսէք մէտալիա վէ սագլամ վէ բէդասէպի նադասլիլ տէրէճէտ էհվէն օլարընը։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

1800տա թէէսիս

	Լիր. Լիրա
Սէրմայէսի	3,000,000
Իսթիյաթ ագչէսի	10,695,969
1891 սէնէսի հասըլաթը	2,650,872

NORTHERN
INSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՆՇՈՒՐԱՆՍ

1836տա թէէսիս

	Լիր. Լիրա
Սէրմայէսի	3,000,000
Իսթիյաթ ագչէսի	4,056,900
1891 սէնէսի հասըլաթը	1,076,800

Նալիֆ իւլ պէյան էքի գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթեսիրլ թասէ վէ եէյա վէ էմմասի թիճարէթլէր վէ սաիրէ սիկուրթա իտուպ, գազանդն վուգու